



- PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**
- GB INSTRUCTION MANUAL**
- RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
- UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**
- HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS**
- RO INSTRUCȚIUNI DE DESERVIRE**
- DE BETRIEBSANLEITUNG**
- LT APŲTARNAVIMO INSTRUKCIJA**
- LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**
- EE KASUTUSJUHEND**
- BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ**
- CZ INSTRUKCE K OBSLUZE**
- SK NÁVOD NA OBSLUHU**
- GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**
- BY ІНСТРУКЦЫЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ**

PL	<i>POZIOMNICA LASEROWA</i>	<i>4</i>
GB	<i>LASER LEVEL</i>	<i>7</i>
RU	<i>ЛАЗЕРНЫЙ УРОВЕНЬ</i>	<i>10</i>
UA	<i>РІВЕНЬ ЛАЗЕРНИЙ</i>	<i>13</i>
HU	<i>LÉZERES VÍZSZINTEZŐ</i>	<i>16</i>
RO	<i>NIVELA CU LASER</i>	<i>20</i>
DE	<i>LASERWASSERWAAGE.....</i>	<i>23</i>
LT	<i>LAZERINIS MATUOKLIS</i>	<i>26</i>
LV	<i>LĀZERA LĪMENRĀDIS</i>	<i>29</i>
EE	<i>LASERLOOD</i>	<i>32</i>
BG	<i>ЛАЗЕРЕН НИВЕЛИР.....</i>	<i>35</i>
CZ	<i>LASEROVÁ VODOVÁHA</i>	<i>38</i>
SK	<i>LASEROVÁ VODOVÁHA</i>	<i>41</i>
GR	<i>ΑΛΦΑΔΙ ΛΕΙΖΕΡ.....</i>	<i>44</i>
BY	<i>НІВЕЛІР ЛАЗЕРНЫ</i>	<i>47</i>

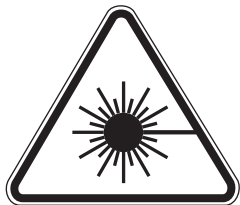
POZIOMNICA LASEROWA 29C901

Uwaga: Przed użyciem poziomnicy laserowej należy uważnie przeczytać tę instrukcję i stosować się do wszystkich przepisów bezpieczeństwa i zasad obsługi.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Narzędzie jest przeznaczone do określania i sprawdzania dokładności poziomych, pionowych i krzyżujących się linii przy pomocy wyświetlania wiązki światła laserowego.
- Należy zachować szczególną ostrożność przy stosowaniu się do instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń; niestosowanie się do nich może spowodować poważne obrażenia oczu.**
- Urządzenie laserowe należy użytkować zgodnie z poniższymi zasadami bezpieczeństwa
- Urządzenie laserowe powinno być używane i obsługiwane zgodnie z zaleceniami producenta.
- WAŻNE:** Należy przeczytać całą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania narzędzia. Nie usuwać żadnych etykiet z narzędzia.
- Należy zachować instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości
- NIE PATRZEĆ NA ŹRÓDŁO WIĄZKI LASERA.** Nie wolno doprowadzić do przypadkowego skierowania wiązki światła lasera ku oczom osób postronnych i zwierząt przez okres dłuższy niż 0,25s (na przykład kierując światła poprzez lusterka).
- Nigdy nie wolno umyślnie lub nieumyślnie kierować wiązki lasera w kierunku ludzi, zwierząt.
- Zawsze należy się upewnić, że wiązka lasera wskazuje stabilny obiekt bez powierzchni odbijających światło. Odpowiednie powierzchnie to np. drewno lub szorstkie pokrycia. Jasne, błyszczące, odbijające światło blachy lub podobne materiały nie są odpowiednie do pracy z laserem, ponieważ mogą odbić wiązkę i skierować ją na użytkownika.
- UWAGA:** Nigdy nie montować na narzędziu laserowym ani nie używać z narzędziem żadnych urządzeń optycznych.
- UWAGA:** Nie przerabiać w żaden sposób urządzenia, ponieważ może to spowodować niebezpieczne promieniowanie.
- Naprawy urządzenia powinny być przeprowadzone przez producenta lub w autoryzowanym punkcie. Nie wolno wymieniać zespołu laserowego na urządzenie innego typu.
- Mogą występować trudności z obserwowaniem wiązki lasera przy silnym świetle słonecznym i na pewnych powierzchniach.
- Należy zawsze wyłączać laser, kiedy poziomnica nie jest używana lub ma być pozostawiona bez nadzoru.
- Podczas obsługi poziomnicy laserowej należy zachować ostrożność, jest to urządzenie precyzyjne.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Nie pozwalać dzieciom na obsługę tego urządzenia.
- Przechowywać nieużywany sprzęt w odpowiednich warunkach: w suchym i czystym miejscu.
- Zalecane jest stosowanie gogli ochronnych

OSTRZEŻENIE



UWAGA! NIE NALEŻY pozwalać dzieciom na obsługę poziomnicy

UWAGA! NIE NALEŻY patrzeć na wiązkę lasera. LASER jest szkodliwy dla oczu

UWAGA! NIE NALEŻY wskazywać wiązką lasera na oczy innych osób lub zwierząt

PARAMETRY TECHNICZNE

Długość fali światła lasera	650nm
Dokładność pozioma:	0,5 mm/m
Dokładność pionowa:	0,5 mm/m
Moc lasera:	≤1 mW
Zasilanie:	2 baterie AA
Klasa	II
Obszar roboczy:	30-80m
Masa:	0,26 kg

ZAWARTOŚĆ

1. Poziomnica 400mm
2. Statyw
3. Pryzmat linii pion/poziom; pryzmat punktu sondującego na suficie
4. Walizka z tworzywa
5. Baterie AAA – 2 sztuki
6. Instrukcja obsługi

ELEMENTY URZĄDZENIA



1. Poziomnica laserowa 400mm
2. Podstawa niwelacyjna
3. Statyw
4. Komora na baterie
5. Pokrętko ON/OFF
6. Szczelina lasera (miejsce montowania pryzmatu linii poziomej i pionowej i pryzmatu punktu sondującego na suficie)

MONTAŻ/ USTAWIENIA

Główną funkcją poziomnicy laserowej jest wyznaczanie płaszczyzn poziomych i pionowych poprzez zastosowanie wiązki laserowej. W celu ułatwienia dokonywania pomiarów stosuje się obrotową podstawę niwelacyjną, pozwalającą na obrót poziomnicy o 360 stopni.

1. Ustalić przewidywane wykorzystanie poziomnicy i zainstalować statyw w optymalnym usytuowaniu, jeśli będzie on potrzebny.
2. Ustawić poziomnicę w odpowiednim usytuowaniu, obserwując libelle: poziomą, pionową. To pozwoli na ustalenie położenia poziomnicy laserowej w stosunku do rzeczywistej płaszczyzny poziomej.
3. Po odpowiednim usytuowaniu poziomnicy laserowej, włączyć emisję światła lasera, przekręcając pokrętko (5). Ponownie sprawdzić wskazania wszystkich libelli, aby mieć pewność, że poziomnica laserowa nie zmieniła swojego położenia.
4. Zaznaczyć pożądany poziom i wyłączyć emisję światła lasera przyciskiem włącznika przekręcając pokrętko (5).

FUNKCJE LASERA

1. Punkt sondujący na ścianie (po włączeniu poziomnicy)
2. Punkt sondujący na suficie (przy zastosowaniu przyzmatu)
3. Linia pozioma/ pionowa- po zastosowaniu przyzmatu linii pozioma/ pionowa; zmiana linii następuje po obróceniu przyzmatu

PRZYKŁADOWE ZASTOSOWANIA

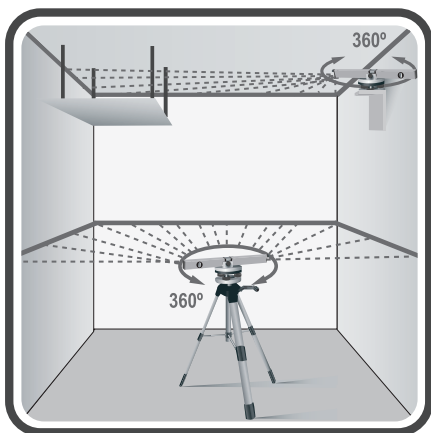
Płaszczyzna pozioma i pionowa

Po zamontowaniu przyzmatu linii pionowej/poziomej i włączeniu poziomnicy pojawi się wiązka lasera w płaszczyźnie poziomej lub pionowej (w zależności od ustawienia przyzmatu).

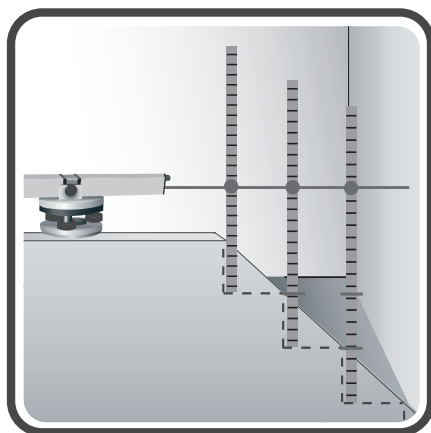
Poprzez obrót podstawy niwelacyjnej można wyznaczyć płaszczyznę poziomą w zakresie 360 stopni.

W celu wyznaczenia płaszczyzny pionowej należy obrócić przyzmat o 90 stopni.

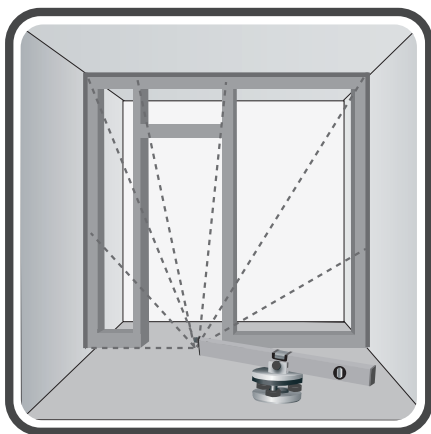
W zestawie znajduje się składany statyw wykonany z aluminium. Regulacja wysokości statywu mieści się w granicach 50–95 cm. Trójnóg przystosowany jest do montażu z podstawą niwelacyjną.



Wyznaczanie linii na jednakowej wysokości (przy montażu okien, gniazd wtykowych). Poziomowanie sufitów podwieszanych.



Pomiary budowlane, wyrównywanie podłóg, wstawianie ścian, ustawianie balustrad itp.



Wykonywanie pomiarów przy tworzeniu prostopadłych płaszczyzn odniesienia np. dla ścian działowych



Wyznaczanie linii otworów lub cięć np w płytach, meblach

WYMIANA BATERII

Bateria powinna być wymieniona gdy światło lasera staje się nikiłe, promień lasera jest rozproszony lub zmienia się wielkość wiązki. W celu wymiany baterii należy zdjąć pokrywę z kieszeni baterii (4). Stosować tylko 1,5 V baterie (2 sztuki). Zwrócić uwagę na właściwe umieszczenie baterii.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Czyścić miękką, suchą szmatką. Nie używać rozpuszczalników ani chemikaliów do czyszczenia okienka lasera. Chronić przed surowymi warunkami i deszczem. Do suszenia instrumentu nie wolno używać suszarki ani ognia. Kiedy nie jest używana, poziomnica powinna być przechowywana w walizce. Urządzenie jest precyzyjne i delikatne. Należy się z nim obchodzić ostrożnie.



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje nieobojętne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„Grupa Topex Sp. z o.o.” Spółka komandytowa
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa



LASER LEVEL 29C901

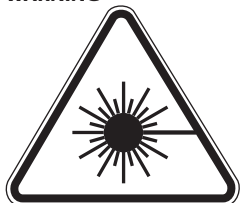
Caution: Read the manual carefully before using the laser level. Observe all safety regulations and maintenance instructions.

SAFETY RULES

- The tool is designed for defining and checking precision of horizontal, vertical and crossed lines with the use of projected laser beams.
- **Exercise caution when following safety instructions and warnings. Failing to do so may cause serious eye injury.**
- Use the laser device in accordance with below mentioned safety rules.
- Use and maintain the laser device in accordance with the manufacturer's instructions.
- **IMPORTANT:** Read entire manual before using the tool. Do not remove any label from the tool.
- Keep the instruction manual for future reference.
- **DO NOT LOOK AT THE SOURCE OF LASER BEAM.** Do not bring to accidental pointing the laser beam at bystanders' or animals' eyes for a period longer than 0.25 second, for instance by pointing the laser beam at mirrors.
- Do not, either intentionally or unintentionally, point the laser beam at people or animals.
- Always ensure the laser beam points at stable object without reflective surfaces. Appropriate surfaces are, for example, wood and rough coatings. Light, glittering, reflecting metal plates and similar materials are not appropriate for working with laser, because they may reflect the laser beam and point it on the user.
- **CAUTION:** Never attach any optical device to the laser. Do not use any optical device with the tool.
- **CAUTION:** Do not modify the device in any way, it may cause dangerous radiation.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or authorized service point. Do not replace laser unit with device of other type.
- You may find it difficult to observe laser beam in strong sunlight and on some surfaces.
- Switch off the laser always when the laser level is not used or when the tool is left unattended.
- Be careful when using the laser level, this is a precise device.
- Store the tool beyond reach of children and domestic pets. Do not allow children to operate the device.
- Store unused equipment in appropriate conditions: in dry and clean place.
- Use of protective goggles is recommended.



WARNING



LASER LIGHT, LASER RADIATION
DO NOT LOOK AT LASER BEAM
CLASS 2 LASER DEVICE
Wavelength: 650nm Power: <1mW
EN 60825-1:2007

WARNING! DO NOT allow children to operate the level.

WARNING! DO NOT look at the laser beam. LASER is harmful to your eyes.

WARNING! DO NOT point the laser beam at other persons' or animals' eyes.

TECHNICAL SPECIFICATION

Laser wavelength	650 nm
Horizontal accuracy:	0.5 mm/m
Vertical accuracy:	0.5 mm/m
Laser power:	≤1 mW
Power supply:	2 AA batteries
Class	II
Working area:	30-80m
Weight:	0.26 kg

CONTENTS

1. 400mm level
2. Tripod
3. Vertical/horizontal line prism; ceiling marking dot prism
4. Plastic case
5. AAA batteries – 2 pieces
6. Instruction manual

TOOL PARTS



1. 400mm laser level
2. Levelling base
3. Tripod
4. Battery compartment
5. ON/OFF knob
6. Laser aperture (place for attachment of vertical and horizontal line prism, and ceiling marking point prism)

ASSEMBLY/SETTINGS

The main purpose of the laser level is defining horizontal and vertical planes with the use of laser beam. Rotary levelling base facilitates measurements, it allows to rotate the level by 360 degrees.

1. Define predicted use of the level and when the tripod is necessary, set it in optimal position.
2. Set the level in optimal position. Observe vials: horizontal and vertical. This allows to set the laser level position with reference to real horizontal plane.
3. When the laser level position is set, turn the knob (5) to switch on the laser light emission. Check indications of all vials to ensure the laser level position is not changed.
4. Mark desired positions and turn the knob (5) to switch off the laser light emission.

LASER FUNCTIONS

1. Marking point projected on a wall (after the level is switched on)
2. Marking point projected on a wall (with the use of prism)
3. Horizontal/vertical line – with the use of horizontal/vertical line prism; line changes when the prism is rotated

EXAMPLE USE

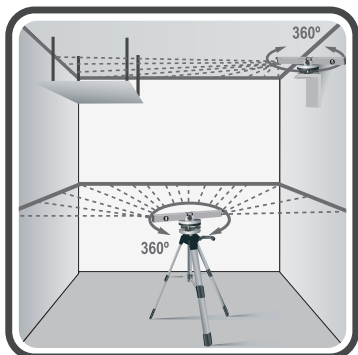
Horizontal and vertical plane

After installation of vertical/horizontal line prism and switching the level on, laser beam is projected in horizontal or vertical plane (depending on the prism position).

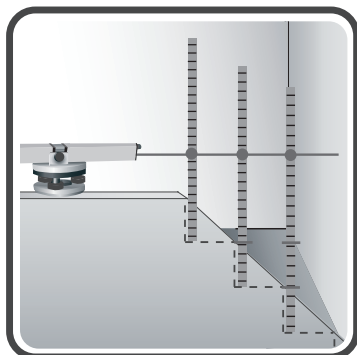
Rotate levelling base to define horizontal plane in the range of 360 degrees.

Turn the prism by 90 degrees to define vertical plane.

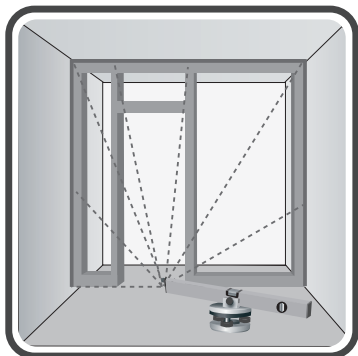
The set includes foldable tripod made of aluminium. You can adjust height in the range from 50 to 95 cm. Tripod is designed for attachment of levelling base.



Defining a line at constant height (for fitting windows, plug-in sockets). Levelling of suspended ceilings.



Construction measurements, floor levelling, setting walls, construction of railings etc.



Making measurements when setting perpendicular reference planes, e.g. for division walls.



Setting a line for holes or cuts, e.g. on boards or furniture.



BATTERY REPLACEMENT

Replace battery when laser light fades out, laser beam is divergent or the beam size is changed. Remove the lid from battery compartment (4). Use only 1.5 V batteries (2 pieces). Observe polarity.

MAINTENANCE AND STORING

Clean with soft, dry cloth. Do not use solvents or chemicals to clean the laser aperture. Protect against hard conditions and rain. Do not use dryer or fire to dry the device. When not in use, the laser level should be stored in a case. The device is precise and fragile. Use with care.



Do not dispose of electrically powered products with household wastes, they should be utilized in proper plants. Obtain information on wastes utilization from your seller or local authorities. Used up electric and electronic equipment contains substances active in natural environment. Unrecycled equipment constitutes a potential risk for environment and human health.



ЛАЗЕРНЫЙ УРОВЕНЬ 29С901

Внимание: Приступая к работе с лазерным прибором, следует внимательно ознакомиться с данным руководством и соблюдать все требования безопасности и правила эксплуатации.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор предназначен для определения и проверки точности горизонтальных, вертикальных и пересекающихся линий с помощью лазерных лучей.
- **Соблюдать осторожность, выполняя требования и указания данного руководства; несоблюдение требований и указаний может привести к серьезному повреждению глаз.**
- Лазерный прибор эксплуатировать в соответствии с требованиями настоящего руководства.
- Лазерный прибор эксплуатировать в соответствии с указаниями производителя.
- **ВНИМАНИЕ:** Приступая к работе с прибором ознакомиться с содержанием руководства. Не убирать этикетки с прибора.
- Сохранить данное руководство для использования в качестве справочного материала.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ СМОТРЕТЬ В ВЫХОДНОЕ ОКНО ЛАЗЕРА.** Запрещается вызывать ситуации непреднамеренного направления лазерного луча в глаза людей и животных в течение более 0,25 секунд (например, с помощью зеркала).
- Запрещается как умышленно, так и по неосторожности направлять лазерный луч на людей и животных.
- Всегда необходимо убедиться, что лазерный луч направлен на стабильный объект без отражающих свет поверхностей. Подходящие поверхности это, например, деревянные или с шероховатыми покрытиями. Светлый, блестящий, отражающий свет листовой металл и аналогичные материалы не являются подходящими для работы с лазером, так как отражают лазерный луч и направляют его на человека.
- **ВНИМАНИЕ:** Запрещается устанавливать какие-либо оптические устройства на лазерном приборе, а также использовать их во время работы с лазерным прибором.
- **ВНИМАНИЕ:** Запрещается переделывать лазерный прибор, так как это может вызвать опасное излучение.
- Ремонт лазерного прибора поручать уполномоченной сервисной мастерской или производителю. Запрещается заменять лазерный блок устройством иного типа.
- При ярком солнечном свете, а также на некоторых поверхностях лазерный луч может быть плохо виден.
- Необходимо выключать лазер, когда с прибором не работаем или оставляем без присмотра.
- Во время работы с лазерным прибором соблюдать осторожность, это точный прибор.
- Хранить в местах, недоступных для детей и домашних животных. Не разрешать детям работать с лазерным прибором.
- Хранить прибор в сухом и чистом месте.
- Рекомендуются пользоваться защитными очками.

ВНИМАНИЕ - ОПАСНО!



ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ, ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ
ЗАПРЕЩАЕТСЯ СМОТРЕТЬ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ
ЛАЗЕРНЫЙ ПРИБОР 2 КЛАССА
Длина волны 650 нм Мощность < 1 мВт
EN 60825-1:2007

ВНИМАНИЕ! НЕ РАЗРЕШАТЬ детям работать с лазерным прибором.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ смотреть на лазерный луч. ЛАЗЕР опасен для глаз

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ направлять лазерный луч в глаза людей и животных

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Длина лазерной волны:	650 нм
Точность разметки - горизонталь:	0,5 мм/м
Точность разметки - вертикаль:	0,5 мм/м
Мощность лазера:	≤ 1 мВт
Питание:	2 батарейки AA
Класс лазера:	II
Радиус действия:	30-80 м
Масса:	0,26 кг

В КОМПЛЕКТЕ

1. Уровень 400 мм
2. Штатив
3. Поворотные призмы
4. Пластмассовый чемоданчик
5. Батарейки AAA – 2 штуки

ЭЛЕМЕНТЫ ЛАЗЕРНОГО УРОВНЯ



1. Уровень 400 мм
2. Нивелирная подставка
3. Штатив
4. Отсек для батареек
5. Переключатель ON/OFF
6. Окно лазера – отверстие для крепления призм



СБОРКА/НАСТРОЙКА

Основной функцией лазерного уровня является построение горизонтальных и вертикальных плоскостей с помощью лазерного луча. Для более удобной работы используется вращающаяся нивелирная подставка, обеспечивающая поворот уровня на 360 градусов.

1. Определить условия работы с уровнем и установить штатив, если он необходим.
2. Установить уровень в требуемом положении, следя за вертикальной и горизонтальной ампулами. Это позволит выровнять лазерный уровень.
3. Расположив уровень, включить генерирование лазерного луча, поворачивая переключатель (5). Проверить показания всех ампул, чтобы убедиться, что лазерный уровень не изменил свое положение.
4. Отметить требуемый уровень и выключить генерирование лазерного луча переключателем (5).

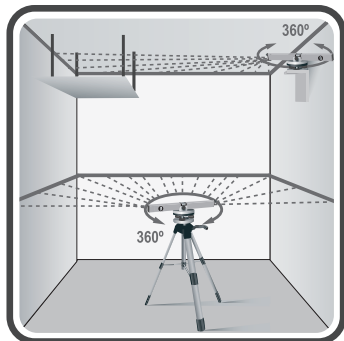
ФУНКЦИИ ЛАЗЕРА

1. Точечная разметка (после включения уровня)
2. Точечная разметка на стене (с использованием призмы)
3. Горизонтальная/вертикальная линия - при использовании призмы вертикальной/горизонтальной линии; поворачивая призму, изменяем линию.

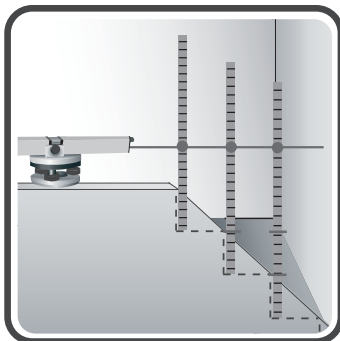
ПРИМЕРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Вертикальная и горизонтальная плоскости

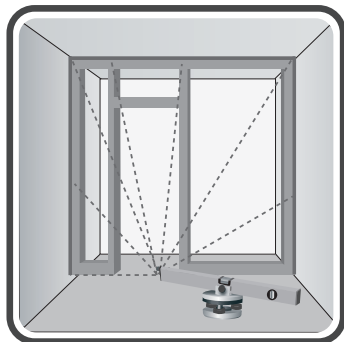
После установки призмы вертикальной/горизонтальной линии и включении лазерного уровня, в горизонтальной или вертикальной плоскости появится лазерный луч (в зависимости от положения призмы). Благодаря нивелирной подставке возможно построение горизонтальной плоскости в радиусе 360 градусов. Для построения вертикальной плоскости призму необходимо повернуть на 90 градусов. В комплект входит складной алюминиевый штатив. Регулировка высоты штатива в пределах 50-95 см. Штатив приспособлен к работе с нивелирной подставкой.



Разметка линий на одинаковой высоте (во время монтажа окон, розеток) Выравнивание подвесных потолков.



Строительные измерения, выравнивание полов, монтаж стен, балюстрад и т.п.



Измерения во время построения параллельных опорных плоскостей, например, при монтаже перегородок



Разметка линий при сверлении отверстий или распиловке, например, мебели.

СМЕНА БАТАРЕЕК

Если лазерный луч слабый, либо световая точка начинает увеличиваться или уменьшаться, следует сменить батарейки. Открыть крышку отсека для батареек (4). Использовать исключительно батарейки 1,5 В (2 штуки). Убедиться в том, что батарейки вставлены правильно (полярность!).

ХРАНЕНИЕ И УХОД

Чистить мягкой, сухой тряпочкой. Запрещается использовать растворители и химикалии для чистки выходного окна лазера. Беречь от неблагоприятных условий и дождя. Запрещается сушить прибор феном для волос, а также открытым пламенем. Неиспользуемый прибор хранить в чемоданчике. Прибор точный и хрупкий. Требуется осторожного обращения.



Электроприборы не следует выбрасывать вместе с домашними отходами. Их следует передать в специальный пункт утилизации. Информацию на тему утилизации может предоставить продавец изделия или местные власти. Электронное и электрическое оборудование, отработавшее свой срок эксплуатации, содержит опасные для окружающей среды вещества. Неутилизированное оборудование представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.

UA

РІВЕНЬ ЛАЗЕРНИЙ 29C901

Увага! Перед тим як приступати до експлуатації лазерного рівня, слід уважно ознайомитися з інструкцією і в подальшому дотримуватися вказівок щодо правил експлуатації і техніки безпеки.

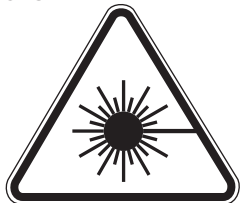
ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Прилад призначений до з'ясування і перевірки точності горизонтальних, вертикальних і перехрещених ліній за допомогою проектування променів лазерного світла.
- **Слід приділити особливу увагу дотриманню до правил техніки безпеки й рекомендацій, оскільки нехтування ними здатне спричинитися до суттєвого травматизму органів зору.**
- Лазерний прилад слід експлуатувати згідно з нижчезазначеними правилами техніки безпеки.
- Лазерний прилад слід експлуатувати й обслуговувати згідно з рекомендаціями виробника.
- **УВАГА!** Перш ніж заходитися працювати з приладом, слід прочитати цю інструкцію до кінця. Не допускається усувати жодні наклепки з приладу.
- Цю інструкцію слід тримати в доступному місці, щоб мати можливість скористатися нею в разі необхідності.
- **НЕ ДОПУСКАЄТЬСЯ ДИВИТИСЬ В ДЖЕРЕЛО ВИХОДУ ЛАЗЕРНОГО ПРОМЕНЯ** Не допускається допроваджувати до випадкового скеровування пучка лазерного світла в очі сторонніх осіб чи тварин на час, що перевищує 0,25 сек. (наприклад, шляхом відбиття пучка світла дзеркальцем).
- Категорично не допускається, навмисно чи ненавмисно, скеровувати пучок лазерних променів в напрямку осіб чи тварин.
- Слід в кожному разі упевнитись, що лазерний промінь скерований на стійкий об'єкт, поверхня якого не відбиває світла. До придатних поверхонь належать, напр., дерево чи шороховаті покриття. Світлі, блискучі листові матеріали, що відбивають світло, а також подібні матеріали не придатні до праці з лазерними приладами, оскільки здатні відбивати лазерний промінь, також в бік користувача.
- **ПРИМІТКА:** Не допускається встановлювати на лазерному приладі або уживати з ним будь-які оптичні прилади.
- **ПРИМІТКА:** Категорично не допускається самостійно вносити модифікації в конструкцію приладу, оскільки це здатне призвести до небезпечного опромінення.
- Будь-які ремонтні роботи повинні виконуватися виключно виробником чи в авторизованому сервісному центрі. Не допускається замінити лазерний модуль, вбудований в прилад, на інший відмінного типу.
- Видимість лазерного променя може бути утруднена при сильному сонячному світлі й на деяких видах поверхонь.
- Слід обов'язково вимикати лазерний модуль в випадках, коли прилади не використовуються, або залишається без нагляду.



- Під час регламентних робіт слід зберігати особливу обережність, оскільки лазерний рівень належить до прецизійних приладів.
- Тримати в недоступному для дітей та домашніх тварин місці. Діти не допускаються до роботи з приладом.
- Прилад, що не використовується, підлягає зберіганню в відповідних умовах: в сухому й чистому місці.
- Рекомендується користуватися захисними окулярами.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ



ЛАЗЕРНЕ СВІТЛО, ЛАЗЕРНИЙ ПРОМІНЬ
НЕ ДИВИТИСЯ В ЛАЗЕРНИЙ ПРОМІНЬ
ЛАЗЕРНИЙ ПРИЛАД, КЛАС 2
Довжина хвилі 650 нм Потужність < 1 мВт
EN 60825-1:2007

УВАГА! Діти не допускаються до обслуговування приладу.

УВАГА! Не допускається дивитись в джерело виходу лазерного променя Лазерне світло шкодить органам зору

УВАГА! Не допускається скеровувати лазерний промінь в очі сторонніх осіб чи тварин.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Довжина хвилі лазерного променя	650 нм
Похибка по горизонталі:	0,5 мм/м
Похибка по вертикалі:	0,5 мм/м
Потужність лазера:	≤ 1 мВт
Елементи живлення:	2 батарейки AA
Клас	II
Робоча дальність:	30-80 м
Вага:	0,26 кг

КОМПЛЕКТ ПСТАВКИ

1. Рівень 400 мм
2. Штатив
3. Двопроменюва призма (вертикальної й горизонтальної ліній); призма маркеру на стелі
4. Кейс для зберігання й транспортування, пластиковий
5. Батарейки AAA, 2 шт.

ЕЛЕМЕНТИ ЗОВНІШНЬОГО ВИГЛЯДУ ІНСТРУМЕНТУ



1. Рівень лазерний, 400 мм
2. Підставка нівелювальна
3. Штатив
4. Відсік батарейний
5. Ручка ВВІМК./ВИМК.
6. Щілина лазера (місце монтажу призми горизонтальної та вертикальної лінії, а також призми маркера на стелі)

МОНТАЖ/НАЛАШТУВАННЯ

Головною функцією лазерного рівня є будівництво горизонтальних і вертикальних площин за допомогою лазерного променя. З метою підвищення зручності виконання вимірювань використовують обертану нівелювальну підставку, що забезпечує обертання рівня на 360 градусів.

1. Далі визначають умови використання рівня, і встановлюють штатив (в разі потреби) в найбільш зручному для цього місці.
2. Встановлюють рівень в потрібному положенні, відкоригувавши його за допомогою бульбашок: горизонтальної та вертикальної. Це дозволяє вирівняти лазерний рівень відносно фактичної горизонтальної площини.
3. Після встановлення лазерного рівня в потрібне положення вмикають генератор лазерного променя шляхом обертання ручки (5). Після цього знову перевіряють бульбашки з метою переконання, що рівень не змістився.
4. Після позначення маркованого рівня генератор лазерного променя вимикають шляхом обертання ручки (5).

ФУНКЦІЇ ЛАЗЕРА

1. Маркер на стіні (після ввімкнення рівня)
2. Маркер на стелі (із застосуванням призми)
3. Горизонтальна/вертикальна лінія (висок) (із застосуванням призми горизонтальної/вертикальної лінії); зміна напрямку лінії досягається шляхом повороту призми

ПРИКЛАД ВИКОРИСТАННЯ

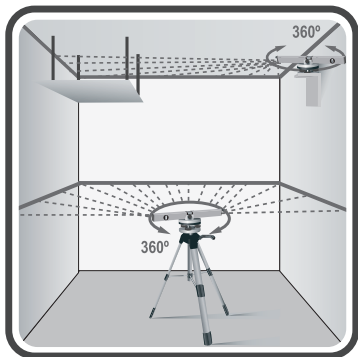
Площина горизонтальна чи вертикальна

Після встановлення призми горизонтальної/вертикальної лінії і ввімкнення генератора зі щілини призми виб'ється лазерний промінь в горизонтальній чи вертикальній площині — в залежності від налаштування призми.

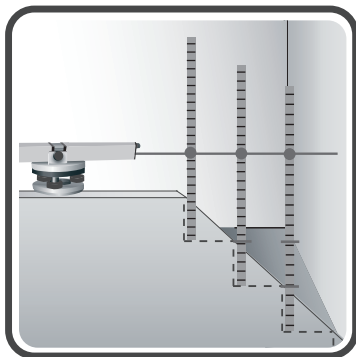
Завдяки можливості обертання нівелювальної підставки на 360 градусів навколо власної вісі існує можливість визначення власне площини.

Для будови вертикальної площини призму повертають на 90 градусів.

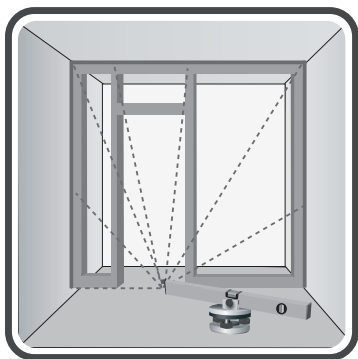
В комплект поставки входить складаний алюмінієвий штатив, висоту якого допускається регулювати в діапазоні 50 - 95 см. Штатив (триногий) посідає кріплення до нівелювальної підставки.



Визначення лінії на одній висоті (для встановлення вікон, гнізд розет очних тощо). Визначення лінії для монтажу підвісних стель.



Будівельне розміщення, вирівнювання підлог, міжкімнатних стін, визначення місця для балюстрад тощо.



Вимірювання перпендикулярних площин під час монтажу, напр., міжкімнатних перегородок.



Визначення ліній для свердлення отворів, розпилювання, напр., в ДСП, меблях.

ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

Батарейки підлягають заміні, як тільки лазерне світло стає тьмяним, а лазерний промінь в проекції дає завеликий або замалий маркер. Щоб замінити батарейки, слід зняти кришку з батарейного відсіку (4). В лазерному рівні використовують виключно батарейки пальчикового типу 1,5 В (2 шт.). Особливу увагу слід звернути на полярність встановлювання батареек.

ДОГЛЯД І ЗБЕРІГАННЯ

Чистити м'якою сухою шматкою. До чищення віконця лазера не допускається використовувати розчинників і хімічних речовин. Обережати від суворих погодних умов і дощу. Не допускається сушити прилад за допомогою фену чи вогню. Рівень, що не використовується, повинен переховуватися в кейсі. Прилад належить до прецизійних і потребує обережного поводження.



Зужиті продукти, що працюють на електричному живленні, не слід викидати разом з побутовими відходами, а утилізувати в спеціальних закладах. Відомості про утилізацію можна отримати в продавця продукції чи в органах місцевої адміністрації. Відпрацьовані електричні та електронні прилади містять речовини, що не є сприятливими для природного середовища. Обладнання, що не передається до переробки, може становити небезпеку для середовища та здоров'я людини.

HU

LÉZERES VÍZSZINTEZŐ 29C901

Figyelem: A lézeres vízszintező használatbavétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást és tartsa be az abban foglalt biztonsági szabályokat és kezelési utasításokat.

BIZTONSÁGI RENDSZABÁLYOK

- A készülék rendeltetése vízszintes, függőleges és egymást keresztező vonalak kijelölése és ellenőrzése az lézer fénysugarainak felhasználásával.
- **Fordítson szigorúan figyelmet a biztonsági rendszabályok és a figyelmeztetések betartására; be nem tartásuk komoly szemkárosodásokhoz vezethet.**
- A lézerberendezést az alábbi biztonsági rendszabályok betartásával használja.
- A lézerberendezés használata során tartsa be a gyártó utasításait.
- **FONTOS:** Az eszköz használatbavétele előtt el kell olvasni a teljes használati utasítást. Ne távolítson el egyetlen címkét sem az eszköztől.

- A használati utasítást őrizze meg későbbi felhasználás céljára.
- **NE NÉZZEN A LÉZER SUGARÁBA.** Tilos a lézersugarat emberek, állatok szemére irányítani 0,25 másodpercnél hosszabb időre, akár véletlenül is, pl. tükröző felület közvetítésével.
- Tilos tudatosan vagy figyelmetlenségből a lézer sugarát emberek, állatok felé irányítani.
- Minden esetben meg kell győződni arról, hogy a lézer sugara stabil tárgyra irányul-e, és hogy nincsenek-e azon fényt visszaverő felületek. Megfelelő felület pl. a fa vagy más durva felszín. A világos, csillogó, fényvisszaverő lemezek és hasonló anyagok nem felelnek meg a lézerrel végzendő munkához, mivel a lézer sugarát visszaverhetik, pl. a felhasználó irányába.
- **FIGYELEM:** Soha ne szereljen a lézer eszközre, soha ne használjon a lézer eszközzel semmilyen optikai berendezést.
- **FIGYELEM:** Tilos a készüléken bármilyen átalakítást végezni, mert az veszélyes sugárzás kibocsátásával járhat.
- A készülék javítását végeztesse a gyártónál vagy megbízott szervizében. Tilos a beszerelt lézereszközt más típusúra cserélni.
- Előfordulhatnak nehézségek a lézersugár megfigyelésében erős napfényben, valamint egyes felületeken.
- A lézereszközt minden esetben kapcsolja ki, ha nem használja, vagy felügyelet nélkül hagyja a vízszintezőt.
- A lézeres vízszintezőt használja megfelelő óvatossággal, hiszen az egy precíziós berendezés.
- Tartsa elzárva gyermekek és háziállatok előtt. Ne engedje gyermekeknek a készülék kezelését.
- Használaton kívül tárolja a készüléket megfelelő körülmények között: száraz és tiszta helyen.
- Javasolt a védőszemüveg használata.

FIGYELMEZTETÉS



FIGYELEM! TILOS gyermekeknek a készülék kezelését megengedni.

FIGYELEM! TILOS közvetlenül a lézer sugarába nézni. A LÉZER káros a szemekre.

FIGYELEM! TILOS a lézer sugarával személyek vagy állatok szemére mutatni.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

A lézer hullámhossza:	650nm
Pontosság vízszintben:	0,5 mm/m
Pontosság függőlegesen:	0,5 mm/m
A lézer teljesítménye:	≤1 mW
Áramellátás	2 db AA elem
II.	osztály
Hatótávolság:	30-80 m
Tömeg:	0,26 kg

TARTALOM

1. Vízmérték 400 mm
2. Állvány
3. Vízszintes / függőleges vonal prizma; mennyezeti keresőpont prizma
4. Műanyag hordtáska
5. 2 db AAA elem

A BERENDEZÉS RÉSZEGYSÉGEI



1. Lézeres vízszintező 400mm
2. Önszintező forgósámoly
3. Állvány
4. Elemkamra
5. Ki / Be kapcsoló gomb
6. A lézervény kilépőnyílása (ide kell szerelni a függőleges / vízszintes vonal vagy a mennyezeti keresőpont prizmákat)

ÖSSZESZERELÉS / BEÁLLÍTÁS

A lézeres vízszintező fő alkalmazási területe a vízszintes és függőleges síkok kijelölése a lézer fénysugarának segítségével. A síkok kijelölésének megkönnyítésére a szintező 360°-os elfordítására lehetőséget biztosító forgósámolyos önbeállító talp tartozik a készlethez.

1. A vízszintező tervezett alkalmazását figyelembe véve az optimális helyen állítsa fel az állványt, ha az szükséges.
2. Állítsa a vízszintezőt a megfelelő állásba, figyelve a vízszintes és a függőleges libellát. Így állíthatja be a vízszintezőt a valós vízszintes síkba.
3. A vízszintező megfelelő beállítása után kapcsolja be a lézert az (5) gomb elfordításával. Bizonyosodjon meg a vízszintező helyes beállításáról a libellák ismételt ellenőrzésével.
4. Jelölje ki a kívánt szintet, majd kapcsolja ki a lézert az (5) gomb elfordításával.

A LÉZER ALKALMAZÁSAI

1. Keresőpont a falon (a vízszintező bekapcsolása után)
2. Keresőpont a mennyezeten (a prizma alkalmazásával)
3. Vízszintes / függőleges vonal – a vízszintes / függőleges vonal prizma alkalmazásával, a váltásra a prizma elfordításával van lehetőség

ALKALMAZÁSI PÉLDÁK

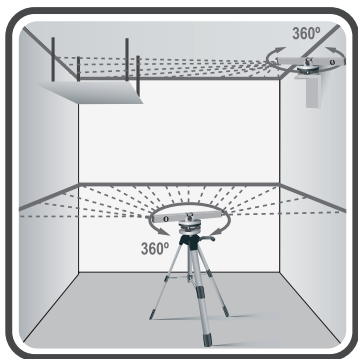
Vízszintes és függőleges sík

A vízszintes / függőleges vonal prizma felszerelése és a vízszintező bekapcsolása után megjelenik a lézervény a vízszintes vagy a függőleges síkban (a prizma beállításától függően).

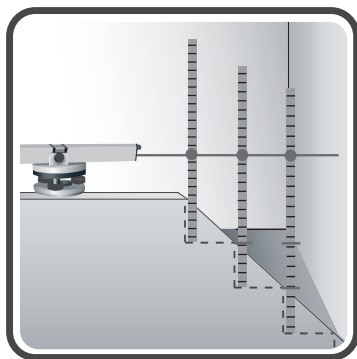
Az önszintező forgósámoly segítségével 360°-os körben kijelölhető a vízszintes sík.

A függőleges sík kijelöléséhez az fordítsa el a prizmát 90°-kal.

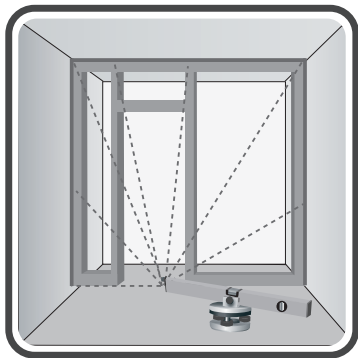
A szállított készletben található egy összecusukható háromlábú alumínium állvány. Az állvány magassága szabályozható 50 – 95 cm tartományban. Az állvány kialakítása az önszintező forgósámoly felszerelésére alkalmas.



Azonos magasságban vonal kijelölése (pl. ablakok beépítésénél, csatlakozó aljzatok helyének kijelölésénél). Állmennyezetek szintbeállítása.



Bemérések építésnél, padlósínt kiegyenlítése, válaszfalak beépítése, korlátok beállítása, stb.



Egymásra merőleges síkok kijelölése, pl. válaszfal helyének meghatározásánál.



Egy vonalban lévő furatok helyének, vagy vágás vonalának kijelölése, pl. lemezeken, bútorlapokon

ELEMCSERE

Az elemeket ki kell cserélni, ha a lézer fénye elgyengül, a sugár szórttá válik, a lézer fénypont mérete megváltozik. Az elem cseréjéhez vegye le az elemtartó fedelét. Csak 1,5 V-os elemeket használjon (2 db). Figyeljen oda az elemek polaritására.

KARBANTARTÁS, TÁROLÁS

Száraz, puha kendővel tisztítsa. Ne használjon oldószert vagy más vegyszert a lézer üvegének tisztításához. Védje a rossz körülményektől, az esőtől. Az eszköz szárításához tilos hajszárítót, lángot használni. Használaton kívül tárolja a hozzá tartozó hordtáskában. Ez egy precíziós finom műszer. Óvatosan bánjon vele.



Az elektromos üzemű termékeket ne dobja ki a házi szeméttel, hanem azt adja le hulladékkezelésre, hulladékgyűjtésre szakosodott helyen. A hulladékkezeléssel kapcsolatos kérdéseire választ kaphat a termék kereskedőjétől, vagy a helyi hatóságoktól. Az elhasznált elektromos és elektronikai berendezések a természeti környezetre ható anyagokat tartalmaznak. A hulladékkezelésnek, újrahasznosításnak nem alávetett berendezések potenciális veszélyforrást jelentenek a környezet és az emberi egészség számára.

NIVELA CU LASER 29C901

Notă: Înainte de întrebuința nivela laser, trebuie citite atent aceste instrucțiuni și să te conformezi tuturor prescrierilor de securitate și de deservire.

PRINCIPII DE SECURITATE

- Utilajul este destinat pentru definirea și verificarea preciziei liniilor orizontale, verticale și încrucișate cu întrebuințarea fascicolului razelor laser.
- Trebuie menținută o deosebită prudență și respectarea instrucțiunilor de securitate; nerespectarea lor poate duce la serioase leziuni la ochi.**
- Utilajul cu laser trebuie utilizat în conformitate cu principiile de securitate de mai jos.
- Utilajul cu laser trebuie utilizat în conformitate cu recomandările producătorului.
- PRINCIPAL:** Instrucțiunile trebuie citite în întregime, înainte de a începe utilizarea utilajului. Nu este permis de a îndepărta nici o etichetă de pe utilaj.
- Deasemeni se recomandă să păstrezi prezentele instrucțiuni pentru viitor.
- NU TE UITA LA Sursa FASCICOLULUI DE LASER.** Nu este permis ca razele de laser să fie îndreptate în ochii persoanelor terțe sau animalelor pe o perioadă mai lungă de 0,25s (de exemplu prin reflecție din oglindă).
- Nici odată să nu îndrepti razele laser intenționat sau întâmplător în spre oameni sau animale..
- Totdeauna trebuie să te asiguri, că fascicolul laser arată obiect stabil, fără suprafețe lucioase care reflectă lumina. Suprafețele corespunzătoare sunt de exemplu lemnul sau acoperământ aspru. Cele de culoare deschisă, lucioase, tablă lustruită sau materiale asemănătoare care reflectă lumina, nu sunt corespunzătoare de a fi obiecte spre care se va utiliza laser, deoarece pot reflecta razele laser și să le îndrepte spre operator.
- NOTA:** Nu monta pe utilaj laser nici un fel de utilaje optice și nici să nu întrebuințezi utilaje optice.
- NOTA:** Nu prefacă în nici un mod utilajul, deoarece poate provoca radiații periculoase.
- Orice reparație trebuie să fie făcută de producător sau de punct autorizat de service. Nu este permis de a schimba ansamblul laser cu sistem de alt tip.
- La lumină mare de soare cât și la diferite suprafețe, fascicolul razei laser poate fi vizibil foarte slab.
- Laserul trebuie deconectat totdeauna, când nivela nu este utilizată sau ar fi lăsată fără supraveghere.
- Deservind utilajul laser, trebuie să fii foarte atent, deoarece este un utilaj de precizie.
- Utilajul laser trebuie păstrat la loc fără accesul copiilor sau a animalelor domestice. Nu este permisă deservirea laserului de către copii.
- Pastrează utilul laser în condiții corespunzătoare: la loc uscat și curat.
- Se recomandă întrebuințarea ochelarilor de protecție.

AVERTISMENT



NOTA! NU ESTE PERMISĂ deservirea nivelei de către copii

NOTA! NU ESTE PERMIS să te uiți la fascicolul laser. LASERUL este dăunător pentru ochi.

NOTA! NU ESTE PERMIS să îndrepti fascicolul laser în ochii altor persoane sau spre animale.

PARAMETRII TEHNICI

Lungimea razei de laser	650 nm
Exactitatea orizontală:	0,5 mm/m
Precizie la verticală:	0,5 mm/m
Puterea de ieșire:	≤1 mW
Alimentarea:	2 baterii AA
Clasa	II
Distanța acoperită:	30-80m
Greutate:	0,26 kg

SETUL SE COMPUNE DIN

1. Nivelă 400mm
2. Stativul
3. Prisma liniilor verticală/orizontală; prizma punctului determinat pe tavan
4. Geantă din material sintetic
5. Baterii AAA – 2 bucăți
6. Instrucțiuni de deservire

ELEMENTELE UTILAJULUI



1. Nivelă 400 mm
2. Placa de bază
3. Stativ
4. Magazia p/t baterii
5. Buton ON/OFF
6. Rostul laserului (loc pentru montarea prisme liniilor orizontală și verticală cât și a prizmei punctului determinat pe tavan)

MONTAJ / AJUSTARE

Nivelă cu laser servește la stabilirea planurilor orizontale și verticale datorită utilizării fascicolului de laser. Pentru înlesnirea efectuării măsurărilor se întrebuițează plac de bază rotativă a nivelei care permite rotirea ei în intervalul de 360 de grade.

1. După determinarea locului utilizării nivelei, dacă este necesar trebuie instalat stativul, în poziție optimă.
2. Nivelă se așează în poziția corespunzătoare, observând bolobocul: orizontal, vertical. Fapt care va permite determinarea poziționării nivelei cu laser față de suprafața orizontală reală.
3. După așezarea corespunzătoare a nivelei cu laser, cu butonul (5) se anclășează emiterea luminei razei de laser. Din nou trebuie verificate bulele, pentru a fi sigur că, așezarea nivelei nu s-a schimbat.
4. Se înseamnă nivelul preferat apoi prin apăsarea tastei întrerupătorului rotind butonul (5) se deconectează emisia luminei razei laserului.

FUNCTII LASER

1. Punctul forte determinat pe perete (după anclășarea nivelei)
2. Punctul forte determinat pe tavan (utilizând prisma pentru determinare)
3. Linia orizontală / verticală –utilizând prisma liniilor orizontale / verticale; schimbarea liniilor are loc după rotirea prisme.



APLICATII PRACTICE

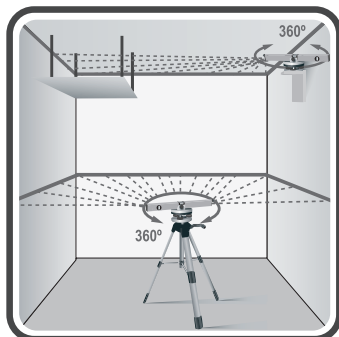
Nivelare pe plan orizontal și vertical

După montarea prisme liniilor orizontale / verticale și anclășării nivelei va apare fascicolul laserului pe plan orizontal sau vertical (dependent de așezarea prisme).

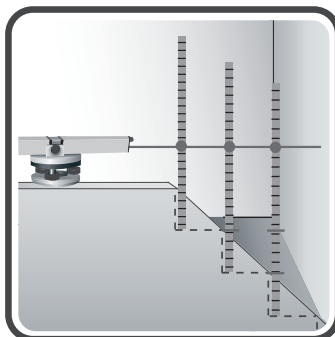
Rotind placa de bază se determină planul orizontal în domeniul de măsurare de 360 grade.

Cu scopul de a determina planul vertical prisma trebuie rotită cu 90 de grade.

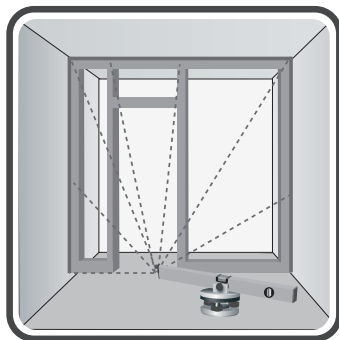
În set se află un stativ pliant executat din aluminiu. Reglarea înălțimii stativului în intervalul 50 – 95 cm. Trepiedul este adaptabil pentru montare cu placa de bază.



Determinarea liniei la aceeași înălțime (pentru instalarea profesională a ferestrelor, marcarea prizelor). Nivelarea plafoanelor suspendate.



Măsurări de construcție, nivelarea podelelor, placarea pereților, așezarea balustradelor etc.



Executarea măsurărilor unghiurilor verticali față de pereții despărțitori.



Marcarea liniei găurilor sau a liniei de tăiere plăcilor, mobilei

SCHIMBAREA BATERIILOR

Bateria trebuie schimbată atunci când lumina laserului devine nearătosă, sau raza laserului este dispersată sau se schimbă mărimea fascicolului. Pentru a schimba bateria trebuie scois capacul de pe magazia bateriilor(4). Întrebuințați doar 2 baterii de 1,5 V. Fiind atent la polarizarea bateriilor.

ÎNTREȚINEREA ȘI PASTRAREA

A se curăța cu cârpă moale și uscată. Nu întrebuința la curățatul geamurilor laser . nici un fel de detergenți sau agenți . A se feri de ploaie. A nu se întrebuința la uscarea utilajului nici fen și nici foc. Nivela ne întrebuințată trebuie să fie păstrată în geanta ei. Utilajul este de precizie și foarte delicat. Trebuie să te ocupi de el cu prudență.



Produsele acționate electric nu pot fi aruncate la deșeuri menajere, trebuie predate la utilizarea lor de către întreprinderile corespunzătoare. Informații referitor la utilizare poate da vânzătorul produsului respectiv sau organele locale. Utilajele electrice și electronice uzate conțin substanțe dăunătoare mediului natural. Utilajele ne supuse reciclării sunt foarte periculoase pentru mediu și pentru sănătatea oamenilor.



LASERWASSERWAAGE 29C901

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch der Laserwasserwaage die vorliegende Gebrauchsanweisung durch und beachten Sie alle Sicherheitsvorschriften und Bedienungsvorgeben.

SICHERHEITSVORGABEN

- Das Gerät ist für die Bestimmung und Kontrolle der Genauigkeit von horizontalen, vertikalen und gekreuzten Linien durch die Anzeige der Laserstrahle bestimmt.
- **Gehen Sie vorsichtig bei der Beachtung von Sicherheitsvorgaben und Warnungen vor; die Nichtbeachtung derer kann zu seriösen Augenverletzungen führen.**
- Das Lasergerät darf nur gemäß den unten aufgeführten Sicherheitsvorgaben gebraucht werden.
- Das Lasergerät ist gemäß den Hinweisen des Herstellers gebraucht und bedient werden.
- **WICHTIG:** Vor der Inbetriebnahme des Gerätes ist die ganze Gebrauchsanweisung durchzulesen. Keine Etiketten dürfen vom Gerät entfernt werden.
- Die Gebrauchsanweisung ist für den Gebrauch in der Zukunft aufzubewahren.
- **NIE DIREKT IN DIE LASERLICHTQUELLE SCHAUEN.** Vermeiden Sie, dass das Bündel des Laserlichtes zufälligerweise in die Augen von beistehenden Personen oder Tieren für länger als 0,25 s gerichtet wird (z.B. beim Richten des Laserlichtbündels mittels Spiegel).
- Richten Sie niemals – gewollt oder ungewollt – das Bündel des Laserlichtes auf Menschen, Tiere.
- Vergewissern Sie sich immer, dass das Laserlichtbündel auf ein stabiles Objekt ohne Oberflächen, die Licht reflektieren, gerichtet wird. Zu geeigneten Oberflächen gehören z.B. Holz oder raue Überzüge. Helle, glänzende, Licht reflektierende Bleche oder ähnliche Materialien sind nicht geeignet für den Laserbetrieb.
- **ACHTUNG:** Montieren Sie keine optischen Geräte auf dem Lasergerät und verwenden Sie keine optischen Geräte mit dem Lasergerät.
- **ACHTUNG:** Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor, denn es kann zur gefährlichen Strahlung führen.
- Mit Reparaturen des Gerätes beauftragen Sie den Hersteller bzw. eine autorisierte Kundendienststelle. Tauschen Sie die Lasereinheit gegen keinen anderen Gerätetyp aus.
- Die Beobachtung des Laserlichtbündels bei starkem Sonnenlicht auf manchen Oberflächen kann schwierig sein.
- Schalten Sie immer die Wasserwaage aus, wenn das Gerät nicht mehr gebraucht oder ohne Aufsicht gelassen wird.
- Gehen Sie vorsichtig bei der Bedienung der Laserwasserwaage vor, es ist ein Präzisionsgerät.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb von Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Lassen Sie keine Bedienung des Gerätes durch Kinder zu.
- Bewahren Sie das nicht mehr gebrauchte Gerät in geeigneten Bedingungen auf: in einem trockenen und sauberen Ort.
- Verwenden Sie Schutzbrille

WARNUNG



ACHTUNG! Lassen Sie KEINE Bedienung des Gerätes durch Kinder zu.

ACHTUNG! Schauen Sie NIE direkt in das Laserlichtbündel. Das Laserlicht ist schädlich auf die Augen.

ACHTUNG! Richten Sie NIEMALS das Laserlichtbündel auf andere Menschen

TECHNISCHE PARAMETER

Laserlichtwellenlänge	650nm
Genauigkeit horizontal:	0,5 mm/m
Genauigkeit vertikal:	0,5 mm/m
Laserleistung:	≤1 mW
Stromversorgung:	2 AA-Batterien
II.	Klasse
Arbeitsbereich:	30-80m
Masse:	0,26 kg



INHALT

1. Richtwaage 400mm
2. Gestell
3. Prisma für vertikale/horizontale Linie; Prisma für Decken-Sondierungspunkt
4. Kunststoffkoffer
5. AAA-Batterie – 2 St.

GERÄTEELEMENTE



1. Laserwasserwaage 400mm
2. Nivellierbasis
3. Gestell
4. Batteriefach
5. ON/OFF-Drehknopf
6. Laserschlitz (Stelle, an der das Prisma für horizontale und vertikale Linie sowie das Prisma für Decken-Sondierungspunkt montiert sind)

MONTAGE/EINSTELLUNGEN

Die Hauptfunktion der Laserwasserwaage besteht in Abstecken von horizontalen und vertikalen Ebenen durch den Einsatz des Laserstrahles. Um die Vermessung zu erleichtern, wird die drehbare Nivellierbasis verwendet, die die Drehung der Wasserwaage um 360 Grad zulässt.

1. Stellen Sie die Anwendung der Wasserwaage fest und montieren Sie das Gestell in einer optimalen Lage, falls nötig.
2. Stellen Sie die Wasserwaage in einer geeigneten Lage und beobachten dabei die Libelle: horizontal, vertikal. Dies lässt die Lage der Laserwasserwaage in Bezug auf die Ist-Horizontalebene feststellen.
3. Nach dem entsprechenden Aufstellen der Laserwasserwaage schalten Sie die Laserlichtemission ein, indem Sie den Drehknopf (5) umdrehen. Prüfen Sie die Anzeigen aller Libellen nach, um sicher zu stellen, dass die Laserwasserwaage ihre Lage nicht geändert hat.
4. Das gewünschte Niveau markieren und die Laserlichtemission einschalten, indem Sie den Drehknopf (5) umdrehen.

LASERFUNKTIONEN

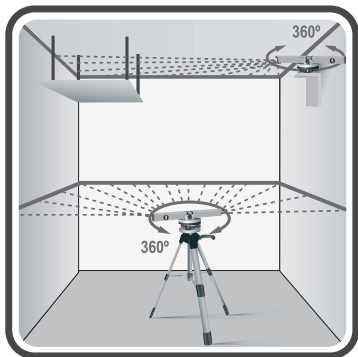
1. Wand-Sondierungspunkt (nach Einschalten der Wasserwaage)
2. Wand-Sondierungspunkt (beim Einsatz des Prismas für Decken-Sondierungslinie)
3. Horizontale/vertikale Linie – beim Einsatz des Prismas für horizontale/vertikale Linie erfolgt der Linienwechsel nach der Drehung des Prismas

ANWENDUNGSBEISPIELE

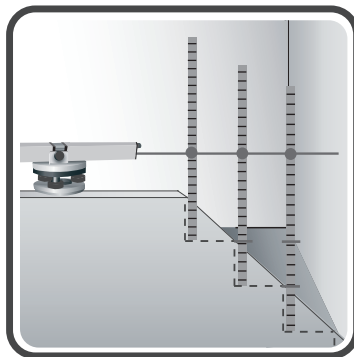
Horizontale und vertikale Ebene

Nach dem Anbringen des Prismas für horizontale/vertikale Linie und Einschalten der Wasserwaage erscheint der Laserstrahl in der horizontalen bzw. vertikalen Ebene (je nach der Prismaeinstellung).

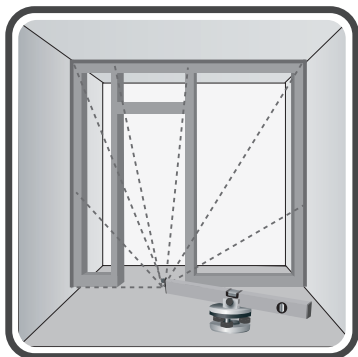
Durch die Drehung der Nivellierbasis kann die horizontale Ebene im Bereich von 360 Grad abgesteckt werden. Um vertikale Ebene abzustecken, drehen Sie das Prisma um 90 Grad. Im Set ist ein zusammenklappbares Alu-Gestell enthalten. Die Höhenverstellung des Gestells erfolgt im Bereich von 0 bis 50 cm. Der Dreifuß ist für die Montage mit der Nivellierbasis bestimmt.



Abstecken einer Linie auf gleicher Höhe (bei der Montage von Fenstern, Steckdosen). Das Nivellieren von gehängten Decken.



Baumäßige Vermessungen, das Nivellieren von Fußböden, Einsetzen von Wänden, Aufstellen von Geländern usw.



Vermessungen bei Festlegung von senkrechten Bezugsebenen z.B. für Trennwände



Das Abstecken von Linien für Bohrungen bzw. Schnitte in Platten, Möbelstücken

BATTERIEN AUSTAUSCHEN

Die Batterie ist auszutauschen, wenn das Laserlicht zu erlischen beginnt, der Laserstrahl zerstreut ist bzw. die Größe des Lichtbündels Änderungen unterliegt. Um die Batterie auszutauschen, ist der Deckel des Batteriefachs (4) abzunehmen. Verwenden Sie nur Batterien 1,5 V (2 St.). Beachten Sie die richtige Einsatzweise der Batterien.

WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG

Mit einem weichen, trockenen Lappen reinigen. Keine Lösemittel bzw. chemischen Stoffe zur Reinigung des Laserglases verwenden. Vor rauen Wetterbedingungen und Regen schützen. Keinen Haarfön bzw. kein Feuer zum Trocknen des Gerätes verwenden. Die Laserwasserwaage, die nicht mehr gebraucht wird, ist im Koffer aufzubewahren. Das Lasergerät ist ein präzises und feines Instrument. Gehen Sie damit vorsichtig um.



Werfen Sie elektrisch betriebene Produkte nicht in den Hausmüll, sondern einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Fragen Sie den Vertreiber oder lokale Verwaltung nach Informationen über die Entsorgung. Elektro- und Elektronik- Altgeräte enthalten Substanzen, die für die Umwelt nicht neutral sind. Das der Wiederverwertung nicht zugeführte Gerät stellt eine potentielle Gefahr für die Umwelt und Gesundheit der Menschen dar.

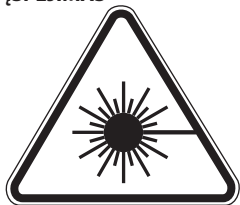
LAZERINIS MATUOKLIS 29C901

Dėmesio: Prieš naudodamiesi lazeriniu lygio matuokliu įdėmiai perskaitykite šią instrukciją ir laikykitės visų saugumo taisyklių bei aptarnavimo nuorodų.

SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS

- Įrenginys skirtas vertikalių, horizontalių bei susikertančių linijų plokštumoje tikslinimui ir tikrinimui, projektuojamo lazerinio spindulio pagalba.
- Reikia būti ypatingai atsargiam, laikytis saugaus darbo instrukcijų ir įspėjimų. Jų nepaisymas gali tapti sunkių akių traumų priežastimi.**
- Lazerinį įrenginį reikia naudoti laikantis toliau pateiktų saugumo taisyklių.
- Lazerinį įrenginį reikia naudoti ir aptarnauti pagal gamintojo pateiktas rekomendacijas.
- Svarbu:** Prieš pradėdant naudotis įrenginiu būtina perskaityti visą instrukciją. Nuo įrenginio nenuimkite jokių etikečių.
- Aptarnavimo instrukciją saugokite naudojimuisi ateityje.
- Nežiūrėkite į lazerio spindulio rezginį.** Venkite, atsitiktinai, lazerio spindulį nukreipti į pašalinių asmenų ir gyvūnų akis ilgesniam nei 0,25 s. laikui (pavyzdžiui, kreipiant spindulį per veidrodėlius).
- Niekada sąmoningai ar nesąmoningai nekreipkite lazerio spindulio į žmones ar gyvūnus.
- Visada įsitikinkite, kad lazerio spindulys nurodo tikslų objektą, be šviesą atspindinčių paviršių. Tinkami yra, pvz., mediniai arba neblizgūs paviršiai. Darbai su lazeriu netinka šviesūs, blizgūs paviršiai, šviesą atspindinčios skardos ar panašios medžiagos, kadangi jos gali atspindėti ir nukreipti projektuojamą spindulį vartotojo link.
- DĖMESIO:** Prie lazerinio įrenginio niekada nemontuokite ir dirbdami su juo nenaudokite jokių optinių įrenginių.
- DĖMESIO:** Joku būdu nekeiskite įrenginio konstrukcijos, kadangi tai gali tapti pavojingo spinduliavimo priežastimi.
- Įrenginio remonto darbus gali atlikti tik gamintojas arba autorizauto serviso meistrai. Lazerinio įrenginio komplekte esančios įrangos negalima keisti kito tipo įranga.
- Lazerinį spindulį sunkiau įžiūrėti šviečiant saulei ir ant kai kurių paviršių.
- Nesinaudojant lazeriniu matuokliu arba paliekant jį be priežiūros, lazerio spindulį visada reikia išjungti.
- Lazerinio įrenginio aptarnavimo metu būtinas ypatingas atsargumas, nes tai tikslus ir jautrus įrenginys.
- Saugokite vaikams ir naminiams gyvūnams neprieinamoje vietoje. Neleiskite įrenginio aptarnauti vaikams.
- Nenaudojamą įrangą laikykite tinkamomis sąlygomis: sausoje ir švarioje vietoje.
- Rekomenduojame naudoti apsauginius akinius.

ĮSPĖJIMAS



DĖMESIO! NEGALIMA leisti lazeriniu įrenginiu naudotis vaikams.

DĖMESIO! NEGALIMA žiūrėti į lazerio spindulio rezginį. LAZERIS kenkia akims.

DĖMESIO! NEGALIMA kreipti lazerio spindulio į kitų asmenų arba gyvūnų akis.

TECHNINIAI DUOMENYS

Lazerio spindulio ilgis	650 nm
Horizontalaus išmatavimo tikslumas:	0,5 mm/m
Vertikalaus išmatavimo tikslumas:	0,5 mm/m
Lazerio galia:	≤1 mW
Įtampa:	2 AA baterijos
Klasė	II
Veikimo nuotolis:	0-80 m.
Svoris:	0,26 kg.

KOMPLEKTE

1. Lazerinis lygio matuoklis 400 mm.
2. Stovas
3. Vertikalios ir horizontalios linijų prizmė; taško ant lubų nustatymo prizmė
4. Plastmasinis lagaminas
5. Baterijos AAA – 2 vienetai

ĮRENGINIO ELEMENTAI



1. Lazerinis lygio matuoklis 400 mm.
2. Nivelyrinis pagrindas
3. Trikojis stovas
4. Baterijų skyrius
5. Rankenėlė ON ir OFF
6. Lazerio ertmė (vertikalios ir horizontalios spindulio linijų bei taško ant lubų žymėjimo prizmės montavimo vieta)

MONTAVIMAS IR NUSTATYMAI

Pagrindinė lazerinio lygio matuoklio funkcija yra vertikalių ir horizontalių plokštumų žymėjimas lazerio spinduliu. Matavimams palengvinti naudojamas pasukamas nivelyrinis pagrindas, kurį galima sukti 360° kampu.

1. Atsižvelgdami į numatytą darbą, prireikus naudoti trikojį stovą, sumontuokite ir pastatykite jį reikiama padėtimi.
2. Nustatykite lygio matuoklio padėtį, stebėkite kapsules: horizontalią ir vertikalią. Tai padės nustatyti reikiamą lazerinio matuoklio padėtį horizontalios plokštumos atžvilgiu.
3. Nustatę reikiamą lazerinio matuoklio padėtį, sukdami rankenėlę (5), įjunkite lazerio spindulį. Kad įsitikintumėte, jog lazerinio matuoklio padėtis nepasikeitė pakartotinai patikrinkite kapsulių padėtį.
4. Pažymėkite reikiamą lygį ir sukdami rankenėlę (5) išjunkite lazerio spindulį.

LAZERIO PASKIRTYS

1. Taško žymėjimas ant sienos (įjungus lygio matuoklį)
2. Taško žymėjimas ant sienos (naudojant linijinę lubų taško žymėjimo prizmę)
3. Horizontali ir vertikali linijos – naudojant horizontalios ir vertikalios linijos žymėjimo prizmę; žymėjimo linijos nustatymai keičiami suktant prizmę.

PANAUDOJIMO PAVYZDŽIAI

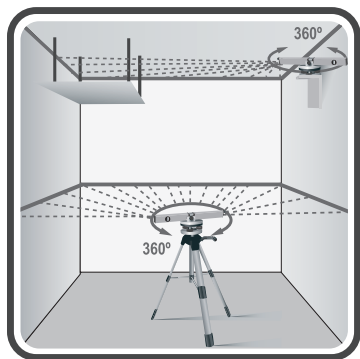
Horizontali arba vertikali plokštuma

Primontavus horizontalios bei vertikalios linijos žymėjimo prizmę ir įjungus matuoklį horizontalioje arba vertikaloje plokštumoje (priklausomai nuo prizmės nustatymų) matomas lazerinis spindulys.

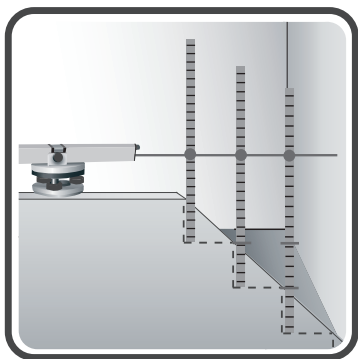
Sukant nivelyrinį pagrindą žymėjimo tašką horizontalioje plokštumoje galima nustatyti 360 laipsnių kampu.

Norint tašką pažymėti vertikaloje plokštumoje prizmę reikia pasukti 90 laipsnių kampu.

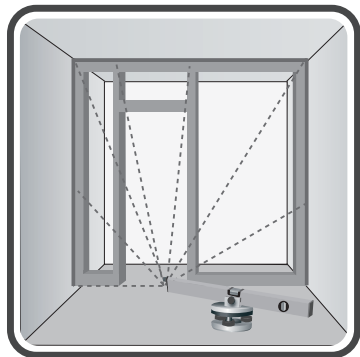
Komplekte yra iš aliumininis, sulankstomas trikojis stovas. Trikojo stovo aukštis nustatomas 50-95 cm ribose. Ant trikojo stovo galima montuoti nivelyrinį pagrindą.



Linijos žymėjimas viename aukštyje (montuojant langus, elektros lizdus). Pakabinamų lubų lygio žymėjimas.



Matavimo darbai statybose, grindų išlyginimas, sienų montavimas, turėklų montavimas ir pan.



Vertikaliųjų laikančių sienų, pertvarų montavimo darbai.



Ertmių arba įpjovų linijų žymėjimas plokštėse ir balduose

BATERIJŲ KEITIMAS

Lazeriniam spinduliui susilpnėjus, išsisklaidžius arba pakitus spindulio rezginio dydžiui pakeiskite baterijas. Norėdami pakeisti baterijas nuimkite baterijų skyriaus dangtelį (4). Naudokite tik 1,5 V baterijas. Pasitikrinkite ar teisingai įdėjote baterijas.

PRIEŽIŪRA IR SAUGOJIMAS

Valykite minkštu, sausu audiniu. Lazero langeliui valyti nenaudokite tirpiklių ir chemikalų. Saugokite nuo nepalankių sąlygų ir lietaus. Negalima įrenginio džiovinti džiovintuvu ar šalia ugnies. Nenaudojamą lazerinį lygio matuoklį laikykite lagamine. Įrenginys yra jautrus ir tikslus. Su juo elkitės atsargiai.



Elektrinių gaminių negalima išmesti kartu su buities atliekomis, juos reikia atiduoti į atitinkamą atliekų perdirbimo įmonę. Informacijos apie atliekų perdirbimą kreiptis į pardavėją arba vietos valdžios institucijas. Susidėvėję elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi gamtai kenksmingų medžiagų. Antriniam perdirbimui neatiduoti prietaisai kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

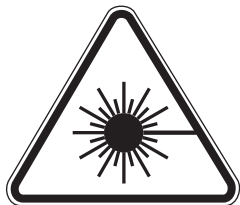
29C901 LĀZERA LĪMENRĀDIS

Uzmanību: Pirms lāzera līmenrāža lietošanas rūpīgi izlasiet doto instrukciju un ievērojiet visus drošības noteikumus un ekspluatēšanas principus.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Ierīce ir paredzēta horizontālo, vertikālo un šķērsrīniju noteikšanai un to precizitātes pārbaudīšanai ar lāzera staru palīdzību.
- **Ir jābūt uzmanīgam, izpildot drošības noteikumu prasības un norādījumus; šo noteikumu neievērošana var novest līdz nopietniem acu bojājumiem.**
- Lāzera ierīces ir jāizmanto saskaņā ar zemāk aprakstītiem drošības noteikumiem.
- Lāzera ierīce ir jāizmanto un jāekspluatē saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.
- **SVARĪGI:** Pirms ierīces lietošanas uzsākšanas ir jāizlasa visa instrukcija. Nedrīkst noņemt etiķetes no ierīces.
- Ir jāsaņem lāzera lietošanas instrukcija.
- **NEDRĪKST SKATĪTIES UZ LĀZERSTARA AVOTU.** Ir aizliegts radīt tādu situāciju, kad lāzerstars tiek nejauši virzīts nepiederošo personu un dzīvnieku acīs ilgāk par 0.25 sekundēm (piemēram, virzot lāzerstaru ar spoguļi).
- Nekad nedrīkst tišām vai netišām virzīt lāzerstarus cilvēku, dzīvnieku virzienā.
- Vienmēr ir jāpārbauda, ka lāzers ir virzīts uz stabila objektu, kuram nav gaismu atstarojošu virsmu. Piemērotās virsmas ir, piemēram, koksne vai grumbulainas virsmas. Gaišas, spīdošas, gaismu atstarojošās metālu loksnes vai līdzīgi materiāli nav piemēroti darbam ar lāzeru, jo tie atstaro lāzerstaru un virza to lietotāja pusē.
- **UZMANĪBU:** Uz lāzera līmenrāža nedrīkst montēt optiskās ierīces, kā arī lietot tās darba laikā ar augstāk minēto instrumentu.
- **UZMANĪBU:** Nepārtaisīt ierīci, jo tas var radīt bīstamu starošanu.
- Ierīces remonts ir jāveic ražotājam vai sertificētam servisam. Nedrīkst mainīt lāzerbloku pret cita tipa ierīci.
- Spilgtā saules gaismā, kā arī uz noteiktām virsmām lāzerstari var būt slikti redzami.
- Lāzers vienmēr ir jāizslēdz, kad līmenrādis netiek izmantots vai atstāts bez uzraudzības.
- Lāzera līmenrāža apkalpošanas laikā ir jābūt uzmanīgam, tā ir precīza ierīce.
- Uzglabāt līmenrādi bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamās vietās. Nedrīkst ļaut bērniem strādāt ar ierīci.
- Neizmantojamo ierīci uzglabāt atbilstošos apstākļos: sausā un tīrā vietā.
- Ir ieteicams lietot aizsargbrilles.

BRĪDINĀJUMS



UZMANĪBU! NEDRĪKST ļaut bērniem strādāt ar līmenrādi.

UZMANĪBU! NEDRĪKST skatīties uz lāzergaismas staru. LĀZERS ir kaitīgs acīm.

UZMANĪBU! NEDRĪKST virzīt lāzera staru citu cilvēku un dzīvnieku acīs.

TEHNISKIE PARAMETRI

Lāzergaismas viļņa garums:	650nm
Horizontālā precizitāte:	0,5 mm/m
Vertikālā precizitāte:	0,5 mm/m
Lāzera jauda:	≤1 mW
Barošana:	2 AA tipa baterijas
Klase:	II
Darbības zona:	0-80m
Masa:	0,26 kg



KOMPLEKTĀCIJA

1. Līmeņrādis 400mm
2. Statīvs
3. Horizontālā/ vertikālā prizma; griestu punktveida iezīmējuma prizma
4. Plastmasas koferis
5. AAA tipa baterijas – 2 gabali

IERĪCES ELEMENTI



1. Lāzera līmeņrādis 400mm
2. Līmetņošanas balstenis
3. Statīvs
4. Bateriju nodalījums
5. Griezuvīte ON/OFF
6. Lāzera sprauga (prizmu montāžas vieta)

MONTAŽA/ IESTATĪŠANA

Galvenā lāzera līmeņrāža funkcija ir horizontālo un vertikālo plakņu veidošana ar lāzergaismas stara palīdzību. Darbu padara ērtāku grozāmais līmetņošanas balstenis, kas ļauj pagriezt līmeņrādi pa 360°.

1. Noteikt līmeņrāža darba apstākļus un izvietot statīvu optimālajā stāvoklī, ja tas būs nepieciešams darbam.
2. Novietot līmeņrādi atbilstošā stāvoklī, vērojot vertikālo un horizontālo ampulu. Tas ļaus nolīmeņot lāzera līmeņrādi.
3. Pēc atbilstošās līmeņrāža novietošanas ieslēgt lāzera gaismas ģenerēšanu, pagriežot grieztuvīti (5). Atkārtoti pārbaudīt visu ampulu rādījumus, lai pārliecinātos, ka lāzera līmeņrādis nav mainījis savu stāvokli.
4. Atzīmēt nepieciešamo līmeni un izslēgt lāzergaismas ģenerēšanu, pagriežot grieztuvīti (5).

LĀZERA FUNKCIJAS

1. Punktveida iezīmējums uz sienas (pēc līmeņrāža ieslēgšanas)
2. Punktveida iezīmējums griestos (izmantojot prizmas)
3. Horizontālā/vertikālā līnija – izmantojot horizontālā/vertikālās līnijas prizmu, līnijas maiņa notiek pēc prizmas pagriešanas.

IZMANTOŠANAS PIEMĒRI

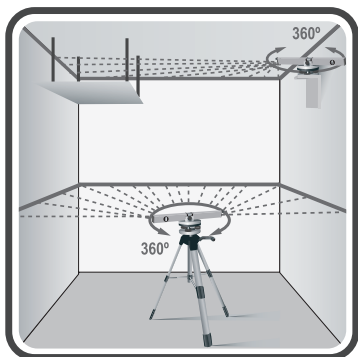
Horizontālā un vertikālā plakne

Pēc horizontālās/vertikālās līnijas prizmas piestiprināšanas un līmeņrāža ieslēgšanas parādīsies lāzergaismas stars horizontālajā vai vertikālajā plaknē (atkarībā no prizmas novietojuma).

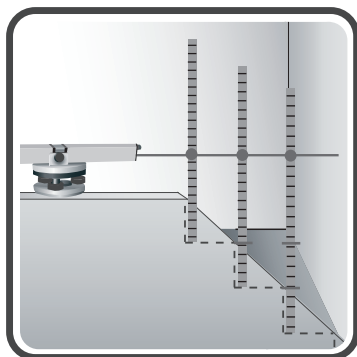
Pagriežot līmetņošanas balsteni, var izveidot horizontālo plakni 360° diapazonā.

Lai izveidotu vertikālo plakni, prizmu nepieciešams pagriezt pa 90°.

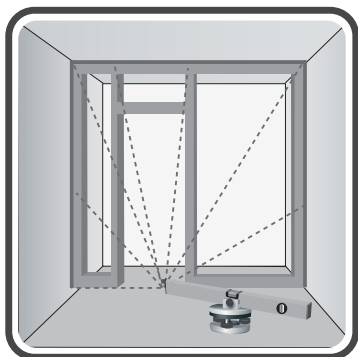
Komplektācijā atrodas saliekamais alumīnija statīvs. Statīva regulācijas augstums atrodas sekojošās robežās: 50–95cm. Statīvs ir piemērots darbam ar līmetņošanas balsteni.



Linijas iezīmējums vienādā augstumā (logu, kontaktligzdu montāžas laikā). Piekargriestu nolīmeņošana



Būvniecības mērījumi, grīdu izlīdzināšana, sienu, balustrāžu montāža u.tml.



Mērījumi, veidojot paralēlas balsta plaknes, piemēram, starpsienām.



Liniju iezīmēšana, urbjet vai pārgriežot, piemēram, plātnes, mēbeles.

BATERIJAS NOMAIŅA

Baterija ir jāmaina, kad lāzergaisma kļūst blāva, lāzera stars kļūst izkliedēts vai maina kūlīša lielumu. Lai nomainītu bateriju, nepieciešams atvērt bateriju nodalījuma (4)vāku. Ir jāizmanto tikai 1.5 V baterijas (2 gabali). Ir jāatceras par atbilstošu bateriju polaritāti.

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

Ierīce ir jātīra ar mīkstu sausu auduma gabalu. Lāzera lodziņa tīrīšanai nedrīkst izmantot šķīdinātājus un ķīmikālijas. Sargāt no nelabvēlīgiem apstākļiem un lietūs. Instrumenta žāvēšanai nedrīkst izmantot fēnu vai uguni. Kad ierīce netiek izmantota, tā ir jāuzglabā koferī. Ierīce ir precīza un trausla. Ar to nepieciešams būt uzmanīgam.



Elektroinstrumentus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tos ir jānodod utilizācijai attiecīgajiem uzņēmumiem. Informāciju par utilizāciju var sniegt produkta pārdevējs vai vietējie varas orgāni. Izlietotās elektriskās un elektroniskās ierīces satur videi kaitīgas vielas. Ierīce, kura netika pakļauta otrreizējai izjēvīu pārstrādei, rada potenciālus draudus videi un cilvēku veselībai.

LASERLOOD 29C901

Tähelepanu: Enne loodi kasutamist lugege hoolikalt läbi käesolev juhend ning tutvuge kõigi ohutuseeskirjade ning kasutuspõhimõtetega.

OHUTUSJUHISED

- Seade on mõeldud horisontaalsete, vertikaalsete ja ristuvate joonte tähistamiseks ja nende täpsuse kontrollimiseks laservalguskiirte abil.
- Järgige eriti hoolikalt ohutusjuhiseid ja hoiatusi, nende mittejärgimine võib viia teie silmade tõsise kahjustamiseni.
- Kasutage laserseadet kooskõlas alltoodud ohutusjuhistega.
- Kasutage ja hooldage laserseadet kooskõlas tootja soovitustega.
- **OLULINE:** Enne seadmega töö alustamist lugege läbi kogu seadme kasutusjuhend. Ärge eemaldage seadmelt ühtegi etiketti.
- Hoidke kasutusjuhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.
- **ÄRGE VAADAKE LASERKIIRE ALLIKASSE.** Vältige laserkiire juhuslikku sattumist kõrvaliste isikute või loomade silma pikemaks ajaks kui 0,25 sekundit (näiteks kui viite valguskiirt peeglist mööda).
- Ärge kunagi suunake laserkiirt meelega ega kogemata inimeste või loomade suunas.
- Veenduge alati, et kuvate laserkiire stabiilsele objektile, millel ei ole peegeldavaid pindu. Sobivad pinnad on näiteks puit ja krobeldised katted. Selged, läikivad ja valgust peegeldavad katted ja muud sellised materjalid ei sobi töötamiseks laseriga, sest need võivad laserkiire tagasi peegeldada ja seadme kasutajale suunata.
- **TÄHELEPANU:** Ärge kunagi paigaldage laseriga tööriistale ega kasutage koos sellise tööriistaga mingeid optilisi seadmeid.
- **TÄHELEPANU:** Ärge üritage seadet mingil viisil ümber teha, see võib põhjustada ohtlikku kiirgust.
- Laske seade parandada tootja juures või volitatud parandustöökojas. Keelatud on vahetada laserikomplekti muud tüüpi seadmete vastu.
- Tugeva päikesevalguse käes ja siledatel pindadel võib olla raske laserkiirt jälgida.
- Kui te loodi ei kasuta või kavatsete selle järelvalveta jätta, lülitage laser alati välja.
- Laserloodi kasutamise ajal säilitage ettevaatlikkus, tegemist on täpisseadmega.
- Hoidke seade kättesaamatuna lastele ja koduloomadele. Ärge lubage lastel laserloodi kasutada.
- Kui te loodi ei kasuta, hoidke seda õigetes tingimustes: kuivas ja puhtas kohas.
- Soovitav on kasutada kaitseprille.

HOIATUS

TÄHELEPANU ÄRGE lubage lastel laserloodi kasutada.

TÄHELEPANU ÄRGE vaadake laserkiirt. LASER on silmadele kahjulik.

TÄHELEPANU ÄRGE suunake laserkiirt teiste inimeste ega loomade silmadesse.

TEHNILISED PARAMEETRID

Laserkiire lainepikkus:	650nm
Horisontaalne täpsus:	0,5 mm/m
Vertikaalne täpsus:	0,5 mm/m
Laseri võimsus:	< 1 mW
Toide:	2 AA patareid
Klass:	II
Tööulatus:	30 -80m
Kaal:	0,26 kg

KOMPLEKT

Lood 400 mm

Statiiv

Horisontaal- vertikaaljoone prisma; laes asuva sihtmärgi prisma

Kohver

AAA patareid – 2 tk

SEADME ELEMENDID



1. Laserlood 400 mm

2. Nivelleerimisalus

3. Statiiv

4. Patareide pesa

5. ON/OFF nupp

6. Laseri ava (paigalduskohtadega horisontaal- ja vertikaaljoone ning laes asuva sihtmärgi prismadele)

PAIGALDUS/SEADISTAMINE

Laserloodi põhifunktsioon on horisontaalsete ja vertikaalsete tasapindade tähistamine laserkiire abil. Mõõtmiste lihtsustamiseks kasutatakse koos laseriga nivelleerivat pöördalust, mille abil saab laserit pöörata 360 kraadi.

1. Valige laseri kasutuskoht ja paigaldage statiiv, kui selle kasutamine on vajalik.
2. Paigaldage laser sobivasse asendisse, jälgides horisontaal- ja vertikaalloodi. See võimaldab määrata laseri asendi horisontaaltasapinna suhtes.
3. Kui laser on nõuetekohaselt paigaldatud, lülitage sisse laseri valguskiir, selleks keerake nuppu (5). Veendumaks, et laserlood ei ole oma asendit muutnud, kontrollige uuesti kõigi loodide näite.
4. Valige soovitud horisontaal ja lülitage laseri valguskiir sisse, keerates lülitinuppu (5).

LASERI FUNKTSIOON

1. Sihtmärgi punkt seinal (pärast loodi sisselülitamist)
2. Sihtmärgi punkt laes (prisma kasutamisel)
3. Horisontaal- vertikaaljoon horisontaal- vertikaaljoone prisma kasutamisel, joon muutub prisma keeramisel.

NÄITED KASUTAMISEST

Horisontaal ja vertikaaltasapind

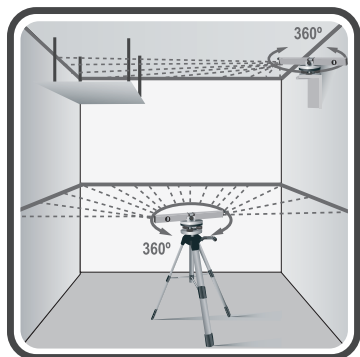
Pärast horisontaal- vertikaaljoone prisma paigaldamist ja loodi sisselülitamist ilmub horisontaal- või vertikaaltasapinnale (olenevalt prisma seadistusest) laserkiir

Keerates nivelleerivat alust saate tähistada horisontaaltasapinda 360 kraadi ulatuses.

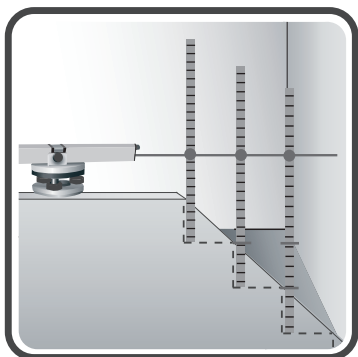
Vertikaalse tasapinna tähistamiseks keerake prisma 90 kraadi.

Seadme komplektis on kokkupandav alumiiniumstatiiv. Statiivi kõrgust saab reguleerida vahemikus 50-95 cm.

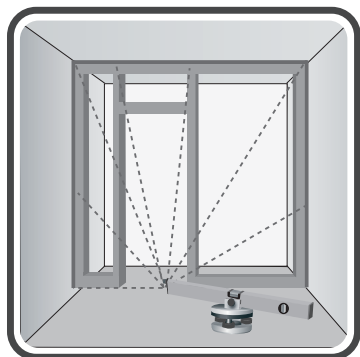
Kolmjaljal on mõeldud paigaldamiseks koos nivelleeriva alusega.



Joonte tähistamine ühel kõrgusel. (akende, pistikupesade jms paigaldamisel). Ripplagede loodimine.



Ehitismöötmised, põrandate loodimine, seinte püstitamine, piirete paigaldamine.



Möötmised paralleelsete pindade püstitamisel, näiteks vaheseinte puhul.



Aukude või lõigete joone tähistamine näiteks plaatidel, mööblil jms.

PATAREIDE VAHETAMINE

Patareid tuleb välja vahetada, kui laservalgus muutub tuhmiks või laserkiir hajusaks. Patareide vahetamiseks eemaldage patareide pesa (4) kate. Kasutage kindlasti 1,5 V patareid (2 tükki). Veenduge, et patareid asetseksid õiget pidi.

HOOLDUS JA HOIDMINE

Puhastage seadet pehme kuiva lapiga. Ärge kasutage laseri akne puhastamiseks lahusteid ega muid kemikaale. Kaitske seadet karmide ilmastikutingimuste ja vihma eest. Ärge kasutage seadme kuivatamiseks fööni ega tulekollet. Kui te loodi ei kasuta, hoidke seda kohvris. Tegemist on õrna täpisseadmega. Sellega tuleb ettevaatlikult ümber käia.



Ärge visake elektriseadmeid olmeprügi hulka, vaid viige need käitlemiseks vastavasse asutusse. Informatsiooni toote käitlemise kohta annab müüja või kohalik omavalitsus. Kasutatud elektrilised ja elektroonilised seadmed sisaldavad looduslikule keskkonnale ohtlikke aineid. Ümbertöötlemata seade kujutab endast ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.



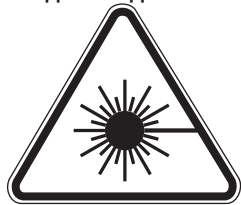
ЛАЗЕРЕН НИВЕЛИР 29C901

Внимание: Преди употребата на лазерния нивелир следва внимателно да се прочете настоящата инструкция и да се спазват всички правила за безопасност и принципи на обслужване.

ПРИНЦИПИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Инструментът е предназначен за определяне и проверяване на точността на хоризонтални, вертикални и пресичащи се линии с помощта на излъчването на снопове лазерна светлина.
- **Следва да се обърне особено внимание на спазването на инструкцията по безопасност и предупрежденията ; неспазването им може да доведе до сериозни увреждания на очите.**
- Лазерното устройство следва да се употребява съгласно долупосочените принципи за безопасност
- Лазерното устройство трябва да се употребява и обслужва съгласно препоръките на производителя.
- **ВАЖНО:** Трябва да се прочете цялата инструкция преди да пристъпим към експлоатацията на инструмента. Не бива да се отстраняват никакви етикети от инструмента. Трябва да се запази инструкцията за обслужване с цел използването ѝ в бъдеще.
- **НЕ БИВА ДА СЕ ГЛЕДА В ПОСОКА НА ИЗТОЧНИКА НА ЛАЗЕРНИЯ СНОП.** Не бива да се стига до случайно насочване на лазерния сноп към очите на странични лица или животни за период по-дълъг от 0,25 s (например насочвайки светлинния сноп с помощта на огледалца).
- Никога не бива умишлено и неумишлено да се насочва лазерния сноп към хора, животни.
- Винаги следва да се убедим дали лазерният сноп е насочен към стабилен обект, без повърхности отразяващи светлината. Подобаващи повърхности това са например дървесина или грапави повърхности. Светли, блестящи, отразяващи светлината ламарини или подобни материали не са подходящи за обработване с лазер, тъй като биха могли да отразят светлината и да я насочат към потребителя.
- **ВНИМАНИЕ:** Никога не монтирайте към лазерното устройство и не употребявайте с него каквито и да било оптически съоръжения.
- **ВНИМАНИЕ:** Да не се преустройва в никакъв случай инструмента, понеже това би могло да доведе до опасно излъчване.
- Ремонтът на устройството трябва да бъде извършен от производителя или в оторизиран сервис. Не бива да се сменя лазерната система с устройство от друг тип.
- Могат да се появят трудности в наблюдаването на лазерния сноп при силна слънчева светлина и върху някои повърхности.
- Обезателно да се изключва лазера, когато нивелирът не е използван или е оставен без надзор.
- По време на обслужването на лазерния нивелир следва да бъдем особено внимателни, тъй като това е прецизно устройство.
- Да се съхранява в място недостъпно за деца и домашни животни. Не се разрешава ползването на устройството от деца.
- Неизползваното съоръжение да се съхранява в подобаващи условия : в сухо и чисто място.
- Препоръчва се употребата на предпазни очила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВНИМАНИЕ! НЕ БИВА да се разрешава на децата да обслужват нивелира

ВНИМАНИЕ! НЕ БИВА да се гледа в посока на лазерния лъч. ЛАЗЕРЪТ е вреден за очите

ВНИМАНИЕ! НЕ СЕ РАЗРЕШАВА насочването на лазерния сноп към очите на други хора или животни



ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Дължина на лазерната вълна	650nm
Хоризонтална точност:	0,5 mm/m
Вертикална точност:	0,5 mm/m
Мощност на лазера:	≤1 mW
Захранване:	2 батерии AA
Клас	II
Работен диапазон:	30-80m
Маса:	0,26 kg

СЪДЪРЖАНИЕ

1. Нивелир 400mm
2. Статив
3. Призма на линията вертикал/хоризонтал; призма на сондиращата точка на тавана
4. Куфар от пластмаса
5. Батерии AAA – 2 броя

ЕЛЕМЕНТИ НА УСТРОЙСТВОТО



1. Лазерен нивелир 400mm
2. Нивелиращ фундамент
3. Статив
4. Гнездо за батериите
5. Копче ON/OFF
6. Отвор на лазера (място за монтиране на призмата на хоризонталната и вертикалната линия и призмата на сондиращата точка на тавана)

МОНТАЖ / НАСТРОЙКИ

Основната функция на лазерния нивелир е обозначаването на хоризонтални и вертикални повърхности чрез употребата на лазерен сноп. С цел улесняването на извършването на измерванията се използва въртящ се нивелиращ фундамент позволяващ въртенето на нивелира на 360 градуса.

1. Определяме с каква цел ще използваме нивелира и инсталираме статива в оптималното положение, в случай че ще бъде необходим.
2. Нагласяме нивелира в съответното положение наблюдавайки хоризонталната и вертикалната либела. Това ще позволи да се определи положението на лазерния нивелир относно действителната хоризонтална плоскост.
3. След настройването на лазерния нивелир включваме емисията на лазерен лъч завъртайки копчето (5). Отново проверяваме показанията на всички либели за да се убедим, че лазерният нивелир не е променил положението си.
4. Означаваме желаното ниво и изключваме емисията на лазерния лъч чрез пусковия бутон завъртайки копчето (5).

ФУНКЦИИ НА ЛАЗЕРА

1. Сондираща точка върху стената (след включването на нивелира)
2. Сондираща точка на тавана (при употребата на призма)
3. Горизонтална / вертикална линия – след използването на призмата на хоризонталната/вертикалната линия, смяната на линията настъпва след обръщането на призмата

ПРИМЕРНА УПОТРЕБА

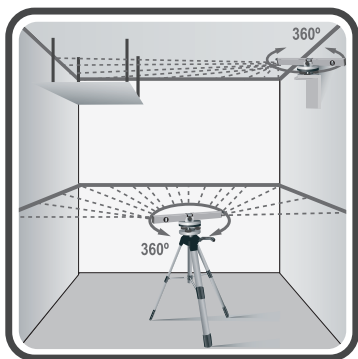
Горизонтална и вертикална плоскост

След монтирането на призмата на хоризонталната / вертикалната линия и включването на нивелира се появява лазерен сноп в хоризонталната и вертикалната плоскост (в зависимост от настройката на призмата).

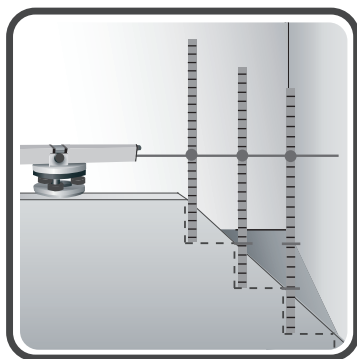
Чрез въртене на нивелиращия фундамент можем да обозначим хоризонтална плоскост в диапазон до 360 градуса.

С цел обозначаването на вертикална плоскост трябва да обърнем призмата на 90 градуса.

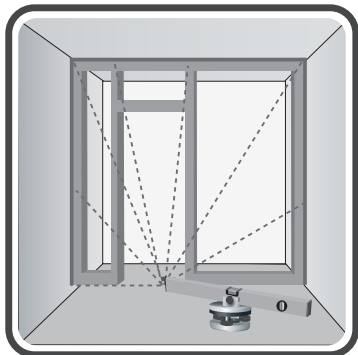
В комплекта има съглобяем статив изработен от алуминий. Регулирането на височината на статива се помества в границите на 50–95 см. Триножникът е приспособен за монтиране с нивелиращия фундамент.



Обозначаване на линията на еднаква височина (при монтирането на прозорци, захранващи гнезда). Нивелиране на висящи тавани.



Строителни измервания подравняване на подове, монтаж на стени, настройване на балюстради итн.



Извършване на измерения при образуването на перпендикулярни плоскости за ориентирание напр. за преградни стени.



Обозначаване на линиите на отворите или рязанията напр. в плочите, мебелите.

СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

Батерията трябва да бъде сменена, когато лазерната светлина отслабне, лазерният лъч е разпръснат или се промени големината на снопа. С цел смяна на батериите следва да се свали капака от гнездото на батериите (4). Ползвайте само батерии 1,5 V (2 броя). Обърнете внимание на правилното разположение на батериите.



ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

Да се почиства с мек, сух парцал. Да не се използват разтворители и химикали с цел почистването на лазерния екран. Да се пази от лоши атмосферни условия и от дъжд. За изсушаването на инструмента не се разрешава използването на сушоар или огън. Кохато не е използван, нивелирът трябва да се съхранява в куфара. Устройството прецизно и деликатно. Трябва да бъде обслужвано внимателно.



Продуктите с електрическо захранване не бива да се изхвърлят заедно с домашните отпадъци, а да бъдат предадени на рециклинг в съответните предприятия. Информацията относно рециклинга дава производителят на продукта или местните власти. Износените електрически и електронични съоръжения съдържат субстанции, които не са неутрални за околната среда. Съоръжения, които не са били рециклирани, представляват потенциална опасност за околната среда и за здравето на хората.



LASEROVÁ VODOVÁHA 29C901

Pozor: Před použitím laserové vodováhy si pečlivě přečtěte tento návod a dodržujte veškeré bezpečnostní předpisy a pokyny pro obsluhu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nářadí je určeno ke stanovování a kontrole přesnosti horizontálních, vertikálních a zkřížených čar pomocí zobrazování laserového paprsku.
- Je nutno věnovat mimořádnou pozornost bezpečnostním pokynům a výstrahám; jejich nerespektování může vést k vážnému poranění očí.**
- Při používání laserového zařízení je třeba dodržovat níže uvedené bezpečnostní pokyny.
- Laserové zařízení musí být používáno a obsluhováno v souladu s doporučeními výrobce.
- DŮLEŽITÉ:** Před zahájením používání nářadí si přečtěte celý návod. Neodstraňujte z nářadí žádné štítky.
- Uchovejte tento návod k obsluze pro pozdější použití.
- NEDÍVEJTE SE DO ZDROJE LASEROVÉHO PAPRSKU.** Zabraňte náhodnému zaměření laserového paprsku do očí nepovolanych osob a zvířat po dobu delší než 0,25 s (např. při vedení paprsku prostřednictvím zrcátek).
- Nikdy úmyslně ani neúmyslně nezaměřujte laserový paprsek na lidi nebo zvířata.
- Vždy se přesvědčte, zda laserový paprsek ukazuje na stabilní objekt bez povrchů odrážejících světlo. Vhodným povrchem je např. dřevo nebo drsná povrchová vrstva. Světlé, lesklé a reflexní plechy či podobné materiály nejsou pro práci s laserem vhodné, poněvadž může dojít k odrazení paprsku a k jeho zaměření na uživatele.
- POZOR:** Nikdy na laserové nářadí nemontujte žádná optická zařízení, ani je spolu s ním nepoužívejte.
- POZOR:** Zařízení nijakým způsobem nemodifikujte, protože to může vést k emisi nebezpečného záření.
- Opravy zařízení smí provádět výrobce nebo autorizovaný servis. Nevyměňujte laserovou jednotku za zařízení jiného typu.
- Při silném slunečním záření a na určitých druzích povrchů může být pozorování laserového paprsku obtížné.
- Pokud vodováhu nepoužíváte nebo ji necháváte bez dozoru, vždy vypněte laser.
- Během práce s vodováhou zachovávejte opatrnost - jedná se o jemné zařízení.
- Přechovávejte ji mimo dosah dětí a domácích zvířat. Děti nesmí toto zařízení obsluhovat.
- Nepoužívané zařízení skladujte za příslušných podmínek: na suchém a čistém místě.
- Doporučuje se používání uzavřených ochranných brýlí.

UPOZORNĚNÍ



POZOR! NEDOVOLTE dětem, aby vodováhu obsluhovaly

POZOR! NEDÍVEJTE se do laserového paprsku. LASER má na oči škodlivý vliv

POZOR! NEZAMĚŘUJTE laserový paprsek do očí jiných osob nebo zvířat

TECHNICKÉ PARAMETRY

Vlnová délka laserového paprsku	650 nm
Horizontální přesnost:	0,5 mm/m
Vertikální přesnost:	0,5 mm/m
Výkon laseru:	≤1 mW
Napájení:	2 baterie AA
Třída	II
Pracovní rozsah:	30-80 m
Hmotnost:	0,26 kg

OBSAH BALENÍ

1. vodováha 400 mm
2. stojan
3. hranol pro vertikální/horizontální čáry; hranol pro sondážní bod na stropě
4. umělohmotný kufřík
5. baterie AAA – 2 ks

SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ



1. laserová vodováha 400 mm
2. nivelační základna
3. stojan
4. prostor pro baterie
5. otočný knoflík ON/OFF
6. laserový otvor (místo pro namontování hranolu pro horizontální a vertikální čáry a hranolu pro sondážní bod na stropě)

MONTÁŽ / NASTAVENÍ

Hlavní funkcí laserové vodováhy je určování horizontálních a vertikálních rovin pomocí laserového paprsku. Pro usnadnění měření se používá otočná nivelační základna, díky níž lze vodováhu otáčet o 360 stupňů.

1. Stanovte požadovaný druh použití vodováhy a nainstalujte stojan do optimální polohy, pokud bude potřebný.
2. Nastavte vodováhu do příslušné polohy a pozorujte při tom libelu: horizontální, vertikální. Umožní Vám to zjištění polohy laserové vodováhy vůči skutečné horizontální rovině.
3. Po příslušném umístění laserové vodováhy zapněte emisi laserového paprsku otočením otočného knoflíku (5). Znovu zkontrolujte indikaci všech libel, abyste měli jistotu, že se poloha laserové vodováhy nezměnila.
4. Označte požadovanou úroveň a vypněte emisi laserového paprsku tlačítkem zapínače a otočným knoflíkem (5).



FUNKCE LASERU

1. Sondážní bod na stěně (po zapnutí vodováhy)
2. Sondážní bod na stropě (za použití hranolu)
3. Horizontální/vertikální čára - po použití hranolu pro horizontální/vertikální čáry; ke změně čáry dochází otočením hranolu

PŘÍKLADY POUŽITÍ

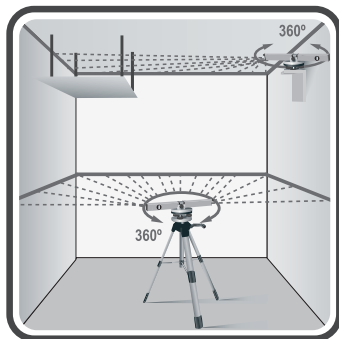
Horizontální a vertikální rovina

Po namontování hranolu pro vertikální/horizontální čáry a zapnutí vodováhy se zobrazí laserový paprsek v horizontální nebo vertikální rovině (v závislosti na nastavení hranolu).

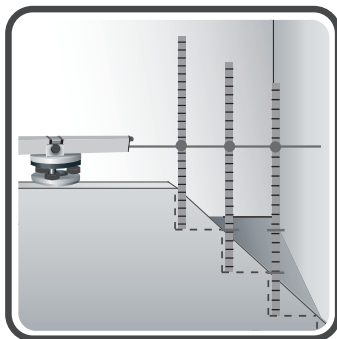
Otočením nivelační základny lze určit horizontální rovinu v rozsahu 360 stupňů.

Pro určení vertikální roviny otočte hranolem o 90 stupňů.

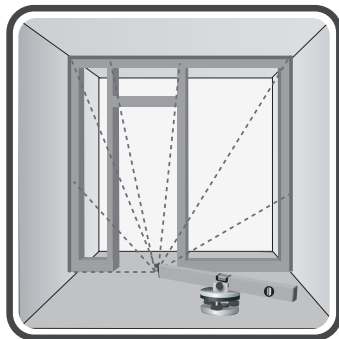
Součástí dodávky je hliníkový skládací stojan. Výšku stojanu lze nastavit v rozmezí 50–95 cm. Trojnožka je upravena pro smontování s nivelační základnou.



Určení čáry ve stejné výšce (při montáži oken, zásuvek). Nivelace zavěšených stropů.



Stavební měření, vyrovnávání podlah, stavba stěn, umístění zábradlí apod.



Měření při vytváření kolmých vztažných rovin, např. pro dělicí stěny.



Určení linie otvorů nebo výřezů, např. v deskách, nábytku.

VÝMĚNA BATERIÍ

Výměna baterií je nutná, když laserový paprsek slábne, je rozptýlený nebo se změnila jeho velikost. Pro výměnu baterií je třeba sejmut kryt prostoru pro baterie (4). Používejte výhradně 1,5 V baterie (2 ks). Dbejte na správné umístění baterií.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Čistěte měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte k čištění okénka laseru rozpouštědla ani chemikálie. Chraňte před nepříznivými podmínkami a deštěm. K sušení nářadí nepoužívejte fén ani oheň. Pokud vodováhu nepoužíváte, uložte ji do kufříku. Jedná se o jemné a citlivé zařízení. Je třeba s ním zacházet opatrně.



Elektricky napájené výrobky nevyhazujte spolu s domácim odpadom, nýbrž odevzďte je k likvidácii v príslušných závodoch pro zpracování odpadu. Informace ohledně likvidace Vám poskytne prodejce nebo místní úřady. Použitá elektrická a elektronická zařízení obsahují látky škodlivé pro životní prostředí. Nerecyklovaná zařízení představují potenciální nebezpečí pro životní prostředí a zdraví osob.

SK

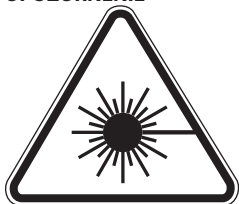
LASEROVÁ VODOVÁHA 29C901

Pozor: Skôr, ako začnete laserovú vodováhu používať, pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a riadte sa všetkými bezpečnostnými predpismi a pravidlami používania.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Zariadenie je určené na označovanie a kontrolu presnosti vodorovných, zvislých a pretínajúcich sa línií pomocou premietania lúčov laserového svetla.
- **Zachovajte mimoriadnu opatrnosť pri dodržiavaní bezpečnostných inštrukcií a upozornení; ich nedodržanie môže spôsobiť vážne zranenie očí.**
- Laserové zariadenie treba používať v súlade s nižšie uvedenými bezpečnostnými zásadami.
- Laserové zariadenie používajte v súlade s odporúčaniami výrobcu.
- **DÔLEŽITÉ:** Skôr, ako začnete náradie používať, prečítajte si celý návod na obsluhu. Z náradia neodstraňujte žiadnu etiketu.
- Návod na obsluhu uschovajte na ďalšie použitie v budúcnosti.
- **NEPOZERAJTE SA DO ZDROJA LASEROVÉHO LÚČA.** Zabráňte náhodnému nasmerovaniu lúčov laserového žiarenia do očí okolostojacich osôb a zvierat na čas dlhší ako 0,25 s (napríklad tým, že by ste zväzok lúčov smerovali cez zrkadlá).
- Nikdy úmyselne ani neúmyselne nesmerujte laserový lúč na ľudí a zvieratá.
- Vždy sa ubezpečte, že laserový lúč smeruje na stabilný objekt bez plôch odrážajúcich svetlo. Vhodné plochy sú napr. drevo alebo nerovné povrchy. Hladké, lesklé, svetlo odrážajúce plechy alebo podobné materiály nie sú vhodné na prácu s laserom, pretože môžu odraziť zväzok lúčov a nasmerovať ho na obsluhujúcu osobu.
- **POZOR:** Na laserové zariadenie nikdy nemontujte, ani spoločne s náradím nepoužívajte žiadne optické zariadenia.
- **POZOR:** Žiadnym spôsobom nezasahujte do zariadenia, pretože to môže spôsobiť nebezpečné žiarenie.
- Opravy zariadenia by mali byť vykonávané výrobcom alebo v autorizovanom servise. Je zakázané vymieňať laserové zariadenie za zariadenie iného typu.
- Pri silnom svetle a na niektorých povrchoch môžu nastať problémy pri pozorovaní zväzku laserových lúčov.
- Vždy, keď sa vodováha nepoužíva alebo má byť zanechaná bez dozoru, laserové zariadenie vypnite.
- Pri obsluhu laserovej vodováhy zachovajte opatrnosť, je to presné zariadenie.
- Uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nedovoľte deťom obsluhovať toto zariadenie.
- Nepoužívané zariadenie uskladňujte v primeraných podmienkach: na suchom a čistom mieste.
- Odporúča sa používať chrániče očí.

UPOZORNENIE



LASEROVÉ SVETLO, LASEROVÉ ŽIARENIE
NEPOZERAJTE SA DO LASEROVÉHO LÚČA
LASEROVÉ ZARIADENIE 2. TRIEDY.
Vlnová dĺžka 650nm. Výkon: < 1mW

POZOR! NEDOVOLTE deťom obsluhovať vodováhu.

POZOR! NEPOZERAJTE SA do zväzku laserových lúčov. LASER môže spôsobiť poškodenie zraku.

POZOR! NESMERUJTE zväzkom laserových lúčov do očí iných osôb alebo zvierat.



TECHNICKÉ PARAMETRE

Vlnová dĺžka laserového žiarenia	650nm
Horizontálna presnosť:	0,5 mm/m
Vertikálna presnosť:	0,5 mm/m
Výkon lasera:	≤1 mW
Napájanie:	2 batérie AA
Trieda	2.
Pracovný rozsah:	30-80m
Hmotnosť:	0,26 kg

PRÍSLUŠENSTVO

1. Vodováha 400mm
2. Statív
3. Hranol vertikálnej/horizontálnej línie; hranol na projekciu bodu na strop
4. Umelohmotný kufrík
5. Batérie AAA – 2 ks

SÚČASTI ZARIADENIA



1. Laserová vodováha 400mm
2. Nivelačný tanier
3. Statív
4. Puzdro na batérie
5. Otočný spínač ON/OFF
6. Otvor výstupu laserového lúča (miesto, na ktoré sa montuje hranol horizontálnej a vertikálnej línie a hranol na projekciu bodu na strop)

MONTÁŽ/ NASTAVENIA

Hlavná funkcia laserovej vodováhy je vyznačenie horizontálnych a vertikálnych plôch pomocou zväzku laserových lúčov. Na uľahčenie vykonávania meraní sa používa otočný nivelačný tanier, umožňujúci otáčanie vodováhy o 360 stupňov.

1. Určíte plánované použitie vodováhy a nainštalujte statív v optimálnej polohe, ak bude potrebný.
2. Nastavte vodováhu v primeranej polohe, pri súčasnom pozorovaní libiel: horizontálnej, vertikálnej. To umožní určiť polohu laserovej vodováhy vzhľadom na reálnu horizontálnu plochu.
3. Po správnom nastavení laserovej vodováhy zapnite vysielanie svetla otočením otočného spínača (5). Opäť skontrolujte údaje všetkých libiel, aby ste sa ubezpečili, že laserová vodováha nezmenila svoju polohu.
4. Označte požadovanú úroveň a vypnite vysielanie laserového svetla tlačidlom spínača otočením otočného kolieska (5).

FUNKCIE LASERA

1. Projekcia bodu na stene (po zapnutí vodováhy)
2. Projekcia bodu na strop (pri použití hranola)
3. Horizontálna/ Vertikálna línia- po namontovaní hranola horizontálnej/vertikálnej línie; zmena línie nastane po otočení hranola

NÁZORNÉ POUŽITIA

Horizontálna a vertikálna rovina

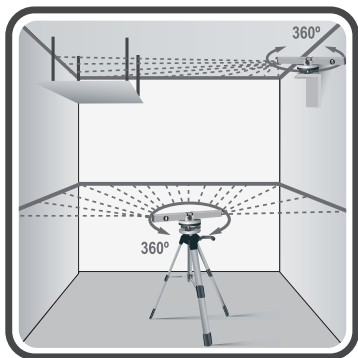
Po namontovaní hranola vertikálnej/horizontálnej línie a zapnutí vodováhy sa objaví zväzok laserových lúčov v horizontálnej alebo vertikálnej rovine (v závislosti od nastavenia hranola).

Otáčaním nivelačného taniera možno označiť horizontálnu rovinu v rozsahu 360 stupňov.

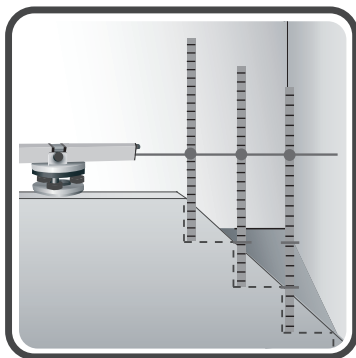
Na označenie vertikálnej roviny otočte hranol o 90 stupňov.

V prísľušenstve sa nachádza nastaviteľný hliníkový statív. Výšku statívu možno nastaviť v rozmedzí 50–95 cm.

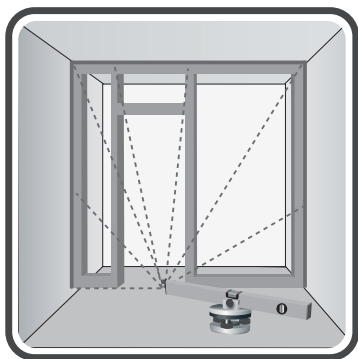
Trojnožka je usposobená na zmontovanie s nivelačným tanierom.



Označovanie čiary v rovnej výške (pri montáži okien, zásuviek). Nivelácia závesných stropov.



Stavebné merania, vyrovňovanie podláh, vkladanie priečok, osadzovanie zábradlí atď.



Uskutočňovanie meraní pri vytváraní kolmých vzťažných plôch, napr. pri priečkach



Vyznačovanie línií otvorov alebo rezaní, napr. v doskách, nábytku

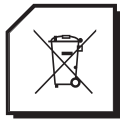
VÝMENA BATÉRIÍ

Batéria by sa mala vymeniť, keď laserové svetlo začne slabnúť, laserový lúč je rozptýlený alebo sa mení veľkosť zväzku lúča. Pri výmene batérií zložte kryt z puzdra na batérie (4). Používajte iba 1,5 V batérie (2 kusy). Dbajte na správne umiestnenie batérií.



ÚDRŽBA A USKLADŇOVANIE

Čistite mäkkou, suchou handričkou. Na čistenie laserového okienka nepoužívajte rozpúšťadlá ani chemikálie. Chrňte pred nepriaznivými podmienkami a dažďom. Na sušenie zariadenia nepoužívajte sušič ani oheň. Keď vodováhu nepoužívate, uskladňujte ju v kufríku. Zariadenie je presné a citlivé. Zaobchádzajte s ním opatrne.



Výrobky napájané elektrickou energiou sa nesmú vyhadzovať spolu s domácimi odpadmi, ale je potrebné odovzdať ich do utilizácie na miesta, ktoré sú pre tento účel určené. Informácie na túto tému poskytne predajca výrobku alebo miestne predstavenstvo. Elektroodpad obsahuje substancie, ktoré sú neprijateľné pre životné prostredie. Elektroodpad, ktorý nebude recyklovaný, predstavuje potenciálne ohrozenie pre životné prostredie a zdravie ľudí.



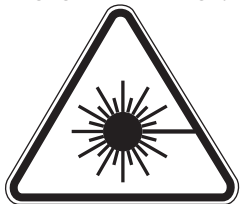
ΑΛΦΑΔΙ ΛΕΙΖΕΡ 29C901

Προσοχή: Ξεκινώντας την εργασία με το δομικό λέιζερ, οφείλετε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και να τηρείτε όλες τις απαιτήσεις ασφαλείας και όλους τους κανόνες χρήσης.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή προορίζεται για ορισμό και έλεγχο της ακρίβειας οριζόντιων, κάθετων και διασταυρωμένων γραμμών με τη βοήθεια των ακτινών λέιζερ.
- **Να είσαστε προσεκτικοί τηρώντας τις απαιτήσεις και τις υποδείξεις του παρόντος εγχειριδίου. Μη τήρηση των απαιτήσεων και των υποδείξεων ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή βλάβη των οφθαλμών.**
- Χρησιμοποιείτε το δομικό λέιζερ σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παρόντος εγχειριδίου.
- Χρησιμοποιείτε το δομικό λέιζερ σύμφωνα με τις υποδείξεις του κατασκευαστή.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ξεκινώντας την εργασία με τη συσκευή, κατανοήστε το περιεχόμενο του εγχειριδίου. Μην αφαιρείτε τις ετικέτες από τη συσκευή.
- Διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης ως βοήθημα.
- **ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΝΑ ΚΟΙΤΑΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΤΗΝ ΘΥΡΑ ΕΚΠΟΜΠΗΣ ΛΕΙΖΕΡ.** Απαγορεύεται να προκαλείτε καταστάσεις τυχαίας κατεύθυνσης της ακτίνας λέιζερ στους οφθαλμούς των ανθρώπων ή των ζώων διάρκειας μεγαλύτερης 0.25 δευτερολέπτων (π.χ. κατευθύνοντας την ακτίνα λέιζερ με τη βοήθεια του καθρέπτη).
- Απαγορεύεται, τόσο με σκοπό, όσο και λόγω έλλειψης προσοχής, να κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ προς τους ανθρώπους και τα ζώα.
- Οφείλετε πάντοτε να βεβαιώνετε ότι η ακτίνα λέιζερ κατευθύνεται προς ένα σταθερό αντικείμενο χωρίς τις επιφάνειες με ικανότητα αντανάκλασης φωτός. Οι κατάλληλες επιφάνειες είναι π.χ. ξύλινες ή με ανώμαλη κάλυψη. Ανοιχτόχρωμα γυαλιστερά φύλλα μετάλλου που αντανακλούν το φως και παρόμοια υλικά είναι ακατάλληλα για την εργασία με το λέιζερ, επειδή αντανακλούν την ακτίνα λέιζερ και την κατευθύνουν προς τον άνθρωπο.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Απαγορεύεται να αντικαθιστάτε επί του δομικού λέιζερ οποιεσδήποτε οπτικές συσκευές, καθώς και να τις χρησιμοποιείτε κατά την εργασία με το δομικό λέιζερ.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Απαγορεύεται να τροποποιείτε το δομικό λέιζερ, επειδή από αυτό ενδέχεται να παραχθεί επικίνδυνη ακτινοβολία.
- Αναθέστε την επισκευή του δομικού λέιζερ σε εξουσιοδοτημένο εργαστήριο τεχνικής υποστήριξης ή στον κατασκευαστή. Απαγορεύεται να αντικαθιστάτε τη μονάδα λέιζερ με μηχανισμό άλλου τύπου.
- Με το έντονο φως του ήλιου, καθώς και επάνω σε κάποιου είδους επιφάνειες, η ακτίνα λέιζερ ενδέχεται να είναι αρκετά αδιόρατη.
- Οφείλετε να απενεργοποιείτε το λέιζερ, όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή την αφήνετε χωρίς επίβλεψη.
- Κατά την εργασία με το δομικό λέιζερ, οφείλετε να είσαστε προσεκτικοί – είναι εργαλείο ακριβείας.
- Αποθηκεύετε το εργαλείο σε μέρη που δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά ή τα κατοικίδια ζώα. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν το δομικό λέιζερ.
- Φυλάσσετε τη συσκευή σε μέρος ξηρό και καθαρό.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ!



ΑΚΤΙΝΑ ΛΕΙΖΕΡ, ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΛΕΙΖΕΡ
ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΝΑ ΚΟΙΤΑΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ
ΤΗΝ ΑΚΤΙΝΑ ΛΕΙΖΕΡ
ΔΟΜΙΚΟ ΛΕΙΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2
Μήκος κύματος λέιζερ 650 nm Ισχύς < 1 mW
EN 60825-1:2007

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ στα παιδιά να χρησιμοποιούν το δομικό λέιζερ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να κοιτάτε απευθείας την ακτίνα λέιζερ. ΛΕΙΖΕΡ είναι επικίνδυνο για τους οφθαλμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ στους οφθαλμούς των ανθρώπων και των ζώων.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Μήκος κύματος λέιζερ	650 nm
Ακρίβεια χωροστάθμισης – οριζόντια:	0,5 mm/m
Ακρίβεια χωροστάθμισης – κάθετα:	0,5 mm/m
Ισχύς του λέιζερ:	≤1 mW
Τροφοδότηση:	2 μπαταρίες AA
Κατηγορία του λέιζερ:	2
Ακτίνα δράσης:	30-80 m
Βάρος:	0,26 kg

ΣΕΤ

1. Αλφάδι 400 mm
2. Τρίποδο
3. Περιστρεφόμενα πρίσματα
4. Πλαστικό βαλitisάκι
5. Μπαταρίες AAA – 2 τεμ.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΛΦΑΔΙΟΥ ΛΕΙΖΕΡ



1. Αλφάδι 400 mm
2. Βάση αλφαδιού
3. Τρίποδο
4. Κύτος μπαταριών
5. Διακόπτης ON/OFF
6. Θύρα προβολής λέιζερ – σπή στερέωσης των πρισμάτων



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ

Η βασική λειτουργία του αλφαδιού λέιζερ είναι ο ορισμός οριζόντιων και κάθετων επιπέδων με τη βοήθεια της ακτίνας λέιζερ. Για μεγαλύτερη άνεση της εργασίας χρησιμοποιείται η περιστρεφόμενη βάση του αλφαδιού, η οποία διασφαλίζει την περιστροφή του αλφαδιού κατά 360 μοίρες.

1. Ερευνήστε τις συνθήκες εργασίας με το αλφάδι και εγκαταστήστε το τρίποδο, εάν είναι απαραίτητο.
2. Εγκαταστήστε το αλφάδι στην επιθυμητή θέση, παρακολουθώντας το οριζόντιο και το κάθετο φιαλίδιο. Αυτό θα επιτρέψει να εξισώσετε το αλφάδι λέιζερ.
3. Κατόπιν τοποθέτησης του αλφαδιού, ενεργοποιήστε την ακτίνα λέιζερ, στρέφοντας το διακόπτη (5). Ελέγξτε τις ενδείξεις όλων των φιαλιδίων, ούτως ώστε να βεβαιωθείτε ότι η θέση του αλφαδιού λέιζερ δεν έχει μεταβληθεί.
4. Σημαδεύστε το απαιτούμενο επίπεδο και απενεργοποιήστε την ακτίνα λέιζερ με το διακόπτη (5).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΛΕΙΖΕΡ

1. Ακριβής χωροστάθμιση (κατόπιν ενεργοποίησης του αλφαδιού)
2. Ακριβής χωροστάθμιση σε τοίχο (με χρήση του πρίσματος)
3. Οριζόντια/κάθετη γραμμή κατά τη χρήση του πρίσματος οριζόντιας/κάθετης γραμμής. Στρέφοντας το πρίσμα, αλλάζουμε τη γραμμή.

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ

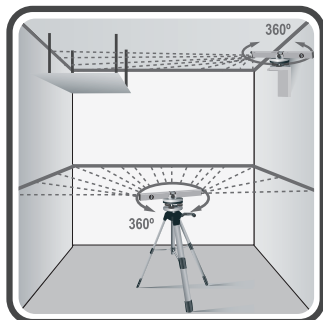
Κάθετο και οριζόντιο επίπεδο

Κατόπιν ρύθμισης του πρίσματος οριζόντιας/κάθετης γραμμής και ενεργοποίησης του αλφαδιού λέιζερ, σε οριζόντιο ή κάθετο επίπεδο θα εμφανιστεί η ακτίνα λέιζερ (ανάλογα με την θέση του πρίσματος).

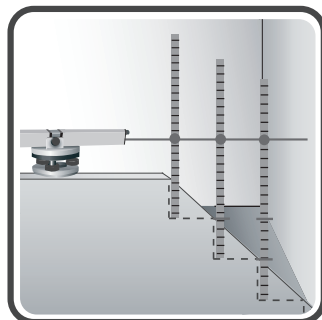
Χάρη στη βάση αλφαδιού, μαρκάρισμα του οριζόντιου επιπέδου δύναται σε ακτίνα των 360 μοιρών.

Για μαρκάρισμα του κάθετου επιπέδου οφείλετε να στρέψετε το πρίσμα κατά 90 μοίρες.

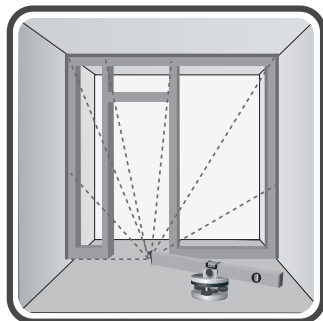
Στο σετ εμπεριέχεται το πτυσσόμενο αλουμινένιο τρίποδο. Η ρύθμιση του ύψους του τριπόδου κυμαίνεται στην κλίμακα των 50 – 95 εκατοστών. Το τρίποδο είναι προσαρμοσμένο για τη λειτουργία με τη βάση αλφαδιού.



Μαρκάρισμα γραμμών στο ίδιο ύψος (κατά τη συναρμολόγηση παραθύρων, πριζών) Ευθυγράμμιση ψευδοροφών.



Οικοδομικές μετρήσεις, ευθυγράμμιση πατωμάτων, συναρμολόγηση τοίχων, ορθοστατών κλπ.



Μετρήσεις κατά το μαρκάρισμα παραλλήλων επιπέδων στήριξης, π.χ. για διαχωρισμούς.



Μαρκάρισμα γραμμών κατά τη διάνοιξη οπών ή την κοπή, π.χ. επίπλων.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Εάν η ακτίνα λέιζερ γίνεται αδιόρατη ή το σημείο φωτός αρχίζει να μεγαλώνει ή να μικραίνει, οφείλετε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες. Ανοίξτε το καπάκι του κύτους μπαταριών (4). Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις μπαταρίες των 1,5 V (2 τεμάχια). Βεβαιωθείτε για τη σωστή τοποθέτηση των μπαταριών (πολικότητα!).

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίζετε με μαλακό ξηρό πανί. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε διαλυτικές και χημικές ουσίες για καθαρισμό της θύρας εκπομπής του λέιζερ. Προστατεύετε από τις δυσμενείς συνθήκες και τη βροχή. Απαγορεύεται να στεγνώνετε τη συσκευή με πιστολάκι, καθώς και με φλόγα. Αποθηκεύετε το μη χρησιμοποιούμενο δομικό λέιζερ στο βαλιτσάκι. Η συσκευή είναι ακριβείας και εύθραυστη και απαιτεί προσεκτικό χειρισμό.



Ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται στο ειδικό τμήμα ανακύκλωσης. Τις πληροφορίες για το θέμα ανακύκλωσης μπορεί να σας τις παρέχει ο πωλητής του προϊόντος ή οι τοπικές αρχές. Ηλεκτρονικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός, το χρονικό περιθώριο λειτουργίας του οποίου έληξε, περιέχει επικίνδυνες για το περιβάλλον ουσίες. Εξοπλισμός, ο οποίος δεν έχει υποστεί ανακύκλωση, αποτελεί ενδεχόμενο κίνδυνο για το περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου.

BY

НІВЕЛІР ЛАЗЕРНЫ 29C901

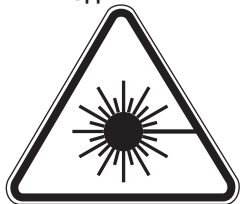
Увага: Перш чым карыстацца лазерным нівелірам, уважліва прачытайце гэтую інструкцыю і кіруйцеся ўсімі правіламі бяспекі ды эксплуатацыі.

ПРАВІЛЫ БЯСПЕКІ

- Інструмент прызначаны для вызначэння і праверкі дакладнасці гарызантальных, вертыкальных ліній ды ліній, што скрыжоўваюцца, пры дапамозе выпраменьвання праменяў лазернага святла.
- Будзьце асабліва асцярожныя і кіруйцеся ўказаннямі па бяспецы і папярэджаннямі; інакш можна атрымаць сур'ёзнае пашкоджанне вачэй.**
- Лазерную прыладу трэба эксплуатаваць згодна з прыведзенымі ніжэй правіламі бяспекі
- Лазерную прыладу трэба выкарыстоўваць і абслугоўваць у адпаведнасці з указаннямі вытворцы.
- ВАЖНА:** Трэба прачытаць усю інструкцыю, перш чым пачынаць карыстацца інструментам. Не выдаляйце этыкеткі з інструмента.
- Захоўвайце інструкцыю для яе пазнейшага выкарыстання
- НЕ ГЛЯДЗІЦЕ НА КРЫНІЦУ ЛАЗЕРНАГА ПРАМЕНЯ.** Не дапускайце, каб пучок лазера выпадкава (напрыклад, калі прамень скіроўваецца праз люстэрка) накіроўваўся ў вочы старонніх асоб і жывёл на працягу больш за 0,25 с.
- Ні ў якім разе нельга накіроўваць лазерны прамень (наўмысна ці ненаўмысна) у бок людзей, жывёл.
- Заўжды сачыце, каб прамень лазера не накіроўваўся на іншыя аб'екты акрамя стабільных аб'ектаў без адбівальных паверхняў. Да адпаведных паверхняў належаць, у прыватнасці, дрэва, або шурпатыя пакрыцці. Светлая, бліскучая ды адбівальная бляха ці падобныя матэрыялы не прыдатныя для працы з лазерам, бо могуць адбіваць прамень і накіроўваць яго на карыстальніка.
- УВАГА:** Ніколі не ўсталёўвайце на інструмент і не выкарыстоўвайце ў яго працы ніякіх аптычных прылад.
- УВАГА:** Забараняюцца любыя спробы перапрацоўкі інструмента, бо ў выніку можа ўтварацца небяспечнае выпраменьванне.
- Рамонт абсталявання павінен выконвацца вытворцам або аўтарызаваным сэрвіс-цэнтрам. Забараняецца мяняць лазерную прыладу на прыладу іншага тыпу.
- Прамень лазера можа быць дрэнна бачным пры моцным сонечным святле і на пэўных паверхнях.
- Трэба заўжды адключаць лазер, калі нівелір не выкарыстоўваецца або яго трэба пакінуць без нагляду.
- Падчас эксплуатацыі лазернага нівеліра будзьце асцярожныя, гэта прэцызійнае абсталяванне.
- Не дапускайце да яго дзяцей або свойскіх жывёл. Не дазваляйце дзецям карыстацца гэтым абсталяваннем.
- Калі абсталяванне не выкарыстоўваецца, захоўвайце яго ў адпаведных умовах: у сухім і чыстым месцы.
- Рэкамендуецца выкарыстоўваць засцерагальныя акуляры



ПАПЯРЭДЖАННЕ



ЛАЗЕРНАЕ СВЯТЛО, ЛАЗЕРНАЕ ВЫПРАМЬВАННЕ
НЕ ГЛЯДЗЕЦЬ НА ПРАМЁНЬ ЛАЗЕРА
ЛАЗЕРНАЯ ПРЫЛАДА КЛАСА 2
Даўжыня хвалі 650 нм Магутнасць: < 1 мВт
EN 60825-1:2007

УВАГА! НЕ ДАЗВАЛЯЙЦЕ дзецям карыстацца нівелірам

УВАГА! НЕЛЬГА глядзець на прамень лазера. ЛАЗЕР шкодны для вачэй

УВАГА! НЕЛЬГА скіроўваць лазер у вочы іншых людзей або жывёл

ТЭХНІЧНЫЯ ПАРАМЕТРЫ

Даўжыня хвалі лазера	650 нм
Дакладнасць па гарызанталі:	0,5 мм/м
Дакладнасць па вертыкалі:	0,5 мм/м
Магутнасць лазера:	≤ 1 мВт
Сілкаванне:	2 батарэі AA
Клас	II
Зона дзеяння:	30 – 80 мм
Маса:	0,26 кг

КАМПЛЕКТ ПАСТАЎКІ

1. Нівелір 400 мм
2. Штатыў
3. Паваротныя прызмы
4. Пластыкавы кейс
5. Батарэі AAA – 2 штукі

ЭЛЕМЕНТЫ АБСТАЛЯВАННЯ



1. Нівелір лазерны 400 мм
2. Нівеліровачная падстаўка
3. Штатыў
4. Адсек для батарэй
5. Ручка ON/OFF (УКЛ/ВЫКЛ)
6. Акно лазера (адтуліна ўсталявання прызмаў)

МАНТАЖ/НАЛАДЖВАННЕ

Асноўная функцыя лазернага нівеліра – вызначэнне гарызантальных і вертыкальных плоскасцяў за кошт прымянення лазернага праменя. Каб палегчыць выкананне вымярэнняў, выкарыстоўваецца паваротная нівеліровачная падстаўка, якая дазваляе паварочваць нівелір на 360 градусаў.

1. Вызначце, як і дзе будзе выкарыстоўвацца нівелір, і ўсталюйце штатыў найбольш прыдатным месцы, калі ён спатрэбіцца.
2. Размясціце нівелір у адпаведным месцазнаходжанні і становішчы, назіраючы за ампуламі: гарызантальнай, вертыкальнай. Гэта дазволіць усталяваць становішча лазернага нівеліра адносна фактычнай гарызантальнай плоскасці.
3. Калі лазерны нівелір усталяваны ў адпаведным месцазнаходжанні і становішчы, уключаючы выпраменьванне лазера, павярнуўшы ручку (5). Паўторна правярце паказанні ўсіх ампул, каб упэўніцца, што лазерны нівелір не змяніў свайго становішча.
4. Абзначце патрэбны ўзровень і выключаючы выпраменьванне лазера выключальнікам, павярнуўшы ручку (5).

ФУНКЦЫІ ЛАЗЕРА

1. Кропкавая разметка на сцяне (пасля ўключэння нівеліра)
2. Кропкавая разметка на столі (пры выкарыстанні прызмы)
3. Лінія гарызантальная/вертыкальная – пасля прымянення прызмы гарызантальнай/вертыкальнай лініі; пры павароце прызмы лінія мяняецца

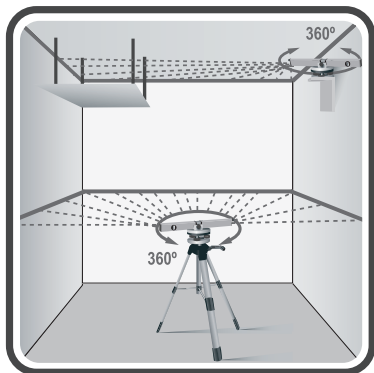
УЗОРЫ ПРЫМЯНЕННЯ

Гарызантальная і вертыкальная плоскасць

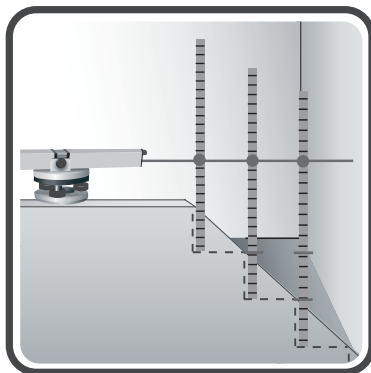
Пасля ўсталявання прызмы вертыкальнай/гарызантальнай лініі ды ўключэння нівеліра з'явіцца прамень лазера ў гарызантальнай або вертыкальнай плоскасці (у залежнасці ад выбранага становішча прызмы). Паварочваючы нівеліровачную падстаўку, можна вызначыць гарызантальную плоскасць у дыяпазоне 360 градусаў.

Для вызначэння вертыкальнай плоскасці трэба павярнуць прызму на 90 градусаў.

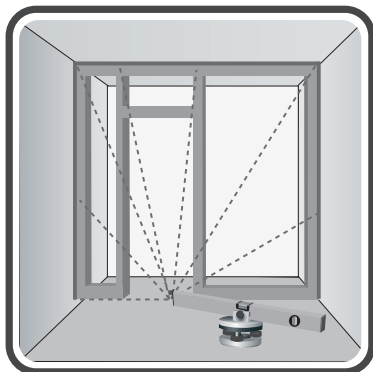
У камплект уваходзіць складаны штатыў, выраблены з алюмінію. Вышыня штатыва рэгулюецца ў межах 50–95 см. Трыножак прыстасаваны для мантажу з нівеліровачнай падстаўкай.



Вызначэнне лініі на аднолькавай вышыні (пры мантажы вокнаў, штэпсельных разетак).
Выраўноўванне падвесных столі.



Будаўнічыя вымярэнні, выраўноўванне падлог, устаўляюцца сцен, устаўляюцца парэнкаў і г.д.



Працы па вымярэнні пры фармаванні перпендыкулярных плоскасцяў адліку, напр. для ўнутраных перагародак



Вызначэнне ліній для адтулін або разрэзаў, напр. у плітах, у мэблі

ЗАМЕНА БАТАРЭЙ

Батарэю трэба мяняць тады, калі святло лазера робіцца цьмяным, лазерны прамень рассяваецца або калі мяняецца памер праменя. Для замены батарэй трэба зняць накрывку з адсека для батарэй (4). Выкарыстоўвайце толькі батарэі 1,5 В (2 штукі). Сачыце, каб батарэя была правільна размешчаная.

ДОГЛЯД І ЗАХОЎВАННЕ

Чысціць мяккай, сухой анучкай. Для чысткі выхаднога аkenца лазера не выкарыстоўвайце растваральнікі або хімікаты. Засцерагайце ад уздзеяння жорсткіх умоў і дажджу. Нельга сушыць інструмент пры дапамозе фена або агню. Калі нівелір не выкарыстоўваецца, яго трэба захоўваць у кейсе. Абсталяванне – прэцызійнае і далікатнае. Абыходзіцца з ім трэба асцярожна.



Вырабы, якія сілкуюцца электраэнергіяй, нельга выкідаць разам з бытавымі адходамі, іх трэба здаваць на утылізацыю ў адпаведныя прадпрыемствы. Па інфармацыю адносна утылізацыі звяртайцеся да прадаўца вырабу або да мясцовых улад. Выкарыстанае электроннае абсталяванне ўтрымлівае рэчывы, здольныя аказаць сур'ёзны ўплыў на прыроднае асяроддзе. Абсталяванне, якое не прайшло перапрацоўку для паўторнага выкарыстання, нясе патэнцыйную пагрозу для навакольнага асяроддзя і здароўя людзей.





